Gemeindeblatt

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN



50. Jahrgang | 12. Kalenderwoche | Donnerstag, 20. März 2014 | Nummer 12

Abendsprechstunde des Bürgermeisters

Liebe Bürgerinnen und Bürger,
Die nächste Abendsprechstunde ist als »**Abendspaziergang**« in Hilzingen von 17 bis 19 Uhr geplant. Treffpunkt ist am

Mittwoch, 26. März 2014, um 17 Uhr,
am Rathaus in Hilzingen.

Ich möchte mit Ihnen gemeinsam über aktuelle Themen, die den Kernort betreffen, sprechen.
Natürlich stehe ich Ihnen auch zu anderen Zeiten gerne für ein Gespräch zur Verfügung. Ich bitte dann jedoch um vorherige Terminabsprache (Telefon 07731/3809-10).
Ich freue mich auf interessante Gespräche mit Ihnen!

Ihr Bürgermeister

Rupert Metzler



Die ersten Preisträger des Regionalwettbewerbes mit Weiterleitung zum Landeswettbewerb 2014 der »Jugendmusikschule Westlicher Hegau« werden sich am Mittwoch, 26. März, um 19 Uhr, im August-Dietrich-Saal in Hilzingen mit Werken aus den Wettbewerbsprogrammen vorstellen. Zudem werden Kandidaten der Bronzenen und Goldenen Bläserleistungsabzeichen zu hören sein. Es wirken Schüler aus den Klassen von Reinhilde Klinghoff-Kühn (Querflöte und Blockflöte), Liane Hugger (Querflöte), Yustina Duda (Oboe), Laszlo Ernst (Klarinette) und Sylvia Blaser-Prigiel (Gesang) mit. Die Öffentlichkeit ist herzlich eingeladen. Der Eintritt ist frei.

Osterferien-Betreuung

Grund- und Werkrealschule Hilzingen

Hilzingen. Die Gemeinde Hilzingen bietet für die kommenden Osterferien vom 14. bis 17. April und vom 22. bis 25. April wieder eine Schulferienbetreuung, jeweils von 7.30 bis 12.30 Uhr, an der Grund- und Werkrealschule Hilzingen für Schulkinder an. Das Betreuungsangebot kann aus Gründen der Verwaltungsvereinfachung immer nur für die ganze Woche in Anspruch genommen werden.

Die Kosten pro Woche und Kind betragen **34 Euro**. Bei Interesse an dieser Ferienbetreuung bitte untenstehenden Abschnitt ausfüllen und **bis spätestens Freitag, 4. April,** im Rathaus Hilzingen, Zimmer 21, abgeben. Spätere Anmeldungen können nicht mehr berücksichtigt werden. Telefonische Auskünfte erhält man unter 07731/3809-51.

Sollten **weniger als vier Anmeldungen** eingehen, muss die Betreuung leider ausfallen.

✂

Anmeldung zur Osterferien-Betreuung

Name und Adresse des Kindes
……
……
Eltern tagsüber telefonisch erreichbar: ……

Betreuung von Montag, 14., bis Donnerstag, 17. April ☐
Dienstag, 22., bis Freitag, 25. April ☐

Die Gebühren sollen abgebucht werden von Konto
……, BLZ……
Name des Kontoinhabers:
……

Ich erlaube meinem Kind, an den Ausflügen und Wanderungen im Rahmen der Schulferienbetreuung teilzunehmen.

Hilzingen, den ……

……
Unterschrift Erziehungsberechtigter

Aus der Gemeinderatssitzung am 11. März 2014

Bekanntgegeben wurde die Entscheidung des Gemeinderates in nichtöffentlicher Sitzung am 04.02.2014, wonach die genossenschaftlichen Jagdbögen wie folgt vergeben wurden:

Hilzingen West:	Hugo Maier, Dr. Hermann Mutschler, Ulrich Maier
Duchtlingen:	Dietrich Heinz, Joachim Dames
Schlatt a. R.:	Ritter Otmar, Geiger Elmar
Riedheim:	Erich Ritzi, Oliver Ritzi, Matthias Ritzi, Alexander Ritzi
Binningen West:	Erika Hiestand, Josef Hiestand sen., Dietmar Hiestand, Josef Hiestand jun.
Hilzingen Süd:	August Elser, Elmar Geiger, Richard Villringer
Binningen Ost:	Josef von Hornstein, Hubertus von Hornstein, Georg von Hornstein, Matthias von Hornstein

*****

Der Gemeinderat hat in nichtöffentlicher Sitzung am 18.02.2014 beschlossen, den Freibadkiosk für die Freibadsaison 2014 an die Familie Sükrü Özcan aus Singen zu vergeben.

*****

Der Gemeinderat beschloss einstimmig die Änderung der Friedhofssatzung vom 03.12.2013, die lediglich die Änderung des Gebührenverzeichnisses enthält. Die für das erste Halbjahr 2014 anstehende grundsätzliche Kalkulation der Friedhofsgebühren, bei der auch alternative Bestattungsformen berücksichtigt werden, bleibt hiervon unbenommen.

*****

Einstimmig beschloss der Gemeinderat die Neufassung der Gebührensatzung für das Freibad Hilzingen. Die darin enthaltenen Änderungen, nämlich eine moderate Anpassung der Saison- und Punktekarten entsprechen der Beschlusslage des Verwaltungs- und Finanzausschusses vom 24.02.2014. Der so genannte »Frühbucherrabatt« in Höhe von 5 Euro hat bei Kauf einer Saisonkarte bis 30. April 2014 auch für diese Freibadsaison unverändert seine Gültigkeit.

*****

Die Änderung der Satzung zum Anschluss an die öffentliche Wasserversorgungsanlage und die Versorgung der Grundstücke mit Wasser (Wasserversorgungssatzung) wurde einstimmig vom Gemeinderat beschlossen. Mit dieser Satzungsänderung »liegen« nunmehr die Wassergebühren als öffentliche Last auf dem Grundstück und können von der Gemeinde im Bedarfsfall besser beigetrieben werden.

*****

Dem Gemeinderat wurde der Antrag des Fußballclubs Hilzingen auf Bezuschussung für einen Kunstrasensportplatz zur Beratung vorgelegt. Die Notwendigkeit für die Errichtung eines solchen Platzes wurde vom Gremium grundsätzlich gesehen. Vor einer endgültigen Entscheidung sollten jedoch die voraussichtlich anfallenden Investitionskosten, die Finanzierung dieser Investition und zum Beispiel auch der tatsächliche Standort des Kunstrasenplatzes in Hilzingen überprüft werden, wobei für diese Entscheidung auch die Untergrundverhältnisse eine Bedeutung spielen werden.

*****

Das Landratsamt Konstanz hat inzwischen die Gesetzmäßigkeit des Haushaltsplans 2014 der Gemeinde Hilzingen bzw. des Wirtschaftsplans 2014 für den Eigenbetrieb »Wasserversorgung Hilzingen« für das Haushaltsjahr 2014 bestätigt.

*****

Zwischenzeitlich wurden vom beauftragten Unternehmer die Planungsarbeiten zum Breitbandausbau im Ortsteil Schlatt am Randen abgeschlossen. Die Deutsche Telekom wird in der nächsten Zeit mit dem tatsächlichen Ausbau beginnen.

*****

Verwaltungsseitig wird nochmals auf die gesetzliche Frist zur Abgabe der Wahlvorschläge zur Kommunalwahl am 27.03.2014, 18 Uhr, hingewiesen. Wahlvorschläge, die nach diesem Termin bei der Gemeinde Hilzingen bzw. beim Gemeindewahlausschuss eingehen, müssen dann wegen dem gesetzlichen Fristablauf zurückgewiesen werden. Geplant ist, dass am 27.03.2014 der Gemeindewahlausschuss (19 Uhr) im Sitzungssaal des Rathauses Hilzingen tagen wird, um die notwendigen Zulassungsentscheidungen zu treffen. Die Wahlvorschlagsträger werden gebeten, rechtzeitig mit der Gemeindeverwaltung Hilzingen Kontakt aufzunehmen, um ihre Wahlvorschläge einer entsprechenden Vorprüfung unterziehen zu können.

Gemeinde Hilzingen, Landkreis Konstanz

Öffentliche Bekanntmachung

Gebührensatzung für das Freibad vom 11. März 2014

Aufgrund von § 4 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg in Verbindung mit §§ 2 und 13 des Kommunalabgabengesetzes für Baden-Württemberg hat der Gemeinderat am 11. März 2014 folgende Satzung beschlossen:

§ 1
Erhebungsgrundsatz

Die Gemeinde Hilzingen erhebt für die Benutzung des Freibades und seiner Einrichtungen Gebühren nach dieser Satzung.

§ 2
Gebührenpflichtiger

Gebührenpflichtig sind die Benutzer des Freibades und seiner Einrichtungen.

§ 3
Entstehung, Fälligkeit und Erstattung der Gebühren

Die Gebühren entstehen mit dem Betreten des Badegeländes und sind vor Benutzung des Freibades und seiner Einrichtungen zu entrichten. Wird das Schwimmbad aus technischen, gesundheitspolizeilichen, betrieblichen oder witterungsbedingten Gründen oder wegen Überfüllung ganz oder ein Teil seiner Einrichtungen (z.B. Garderoben, Umkleiden usw.) vorzeitig oder vorübergehend geschlossen, besteht kein Anspruch auf Entschädigung oder Erstattung der Gebühren.

§ 4

Höhe der Gebühren

I. Die Eintrittsgebühren betragen:				
		Einzel-	**Saison-**	**Punkte-**
	Tarifgruppen, Mehrfachkarten und Schulklassen	**karten**	**karten**	**karten**
		€	**€**	**€**
1	**Tarifgruppe I**			
	Kinder ab dem vollendeten 6. Lebensjahr bis zum			
	vollendeten 15. Lebensjahr sowie schwerbehinderte			
	Jugendliche ab dem vollendeten 15. Lebensjahr bis zum			
	vollendeten 18. Lebensjahr ab 50 % Behinderung	**1,40**	***26,60***	
2	**Tarifgruppe II**			
	Jugendliche ab dem vollendeten 15. Lebensjahr			
	bis zum vollendeten 18. Lebensjahr sowie *auf Nachweis*			
	Jugendliche für die Kindergeld bezogen wird (wie z. B.			
	Vollschüler, Studenten, Auszubildende). Personen im			
	„Bundesfreiwilligendienst" und Schwerbehinderte über			
	18 Jahre ab 50 % Behinderung	**2,80**	***53,20***	
	Empfänger mit Leistungen zum Lebensunterhalt nach dem			
	SBG II (Hartz IV) gegen gültigen Nachweis (z. B. Sozialpass,			
	amtl. Bescheid u. ä.)			
3	**Tarifgruppe III**			
	Erwachsene Personen ab dem vollendeten 18. Lebensjahr	**4,20**	***79,80***	
	ab 16.00 Uhr Abendtarif	**2,80**		
4	**Familienkarten**			
	Eltern mit Kindern und Pflegekindern, für die Kindergeld	**8,40**		
	bezogen wird. Der Bezug von Kindergeld ist ab dem 18.			
	Lebensjahr nachzuweisen.			
5	**Familiensaisonkarten**			
	a) Eltern mit Kindern und Pflegekindern, für die Kinder-		***151,20***	
	geld bezogen wird. Der Bezug von Kindergeld ist ab			
	dem 18. Lebensjahr nachzuweisen.			
	b) Alleinerziehende mit Kindern für die Kindergeld		***75,60***	
	bezogen wird. Der Bezug von Kindergeld ist ab dem			
	18. Lebensjahr nachzuweisen.			
6	**Punktekarten**			
	10 Punkte-Karte			***11,20***
	20 Punkte-Karte			***21,00***
	50 Punkte-Karte			***49,00***
	100 Punkte-Karte			***91,00***
	Je Einzeleintritt werden folgende Punkte entwertet:			
	a) Tarifgruppe I = 1 Punkt			
	b) Tarifgruppe II = 2 Punkte			
	c) Tarifgruppe III = 3 Punkte			
	d) Abendtarif ab 16.00 Uhr = 2 Punkte			
7	**Schüler im Klassenverband**	0,30		
	unter Aufsicht des Lehrers - wobei dieser freien Eintritt hat -			
	(ausgenommen an Samstagen, Sonntagen und			
	gesetzlichen Feiertagen)			

II. Sonstige Gebühren

	Euro
1. Benutzungsgebühr für einen Liegestuhl pro Tag	2,50
2. Benutzungsgebühr für einen Sonnenschirm pro Tag	2,50
3. Benutzungsgebühr für eine warme Dusche	0,50
4. Pfand für einen Schlüssel vom Garderobenschrank	10,00
Verlust eines Schlüssels vom Garderobenschrank	10,00
5. Ausstellung einer Ersatzkarte für eine verlorengegangene Saisonkarte	2,50
6. Benutzungsgebühren für Tischfußballspielgerät	
1 Spiel	0,50
3 Spiele	1,00

III. Gültigkeit und Übertragbarkeit der Eintrittskarten

1. Einzelkarten
Die Einzelkarte gilt nur am Tage der Ausgabe und berechtigt nur zum einmaligen Betreten des Bades.

2. Saisonkarte
Die Saisonkarte ist nur gültig während der laufenden Badesaison im Jahr der Ausgabe und ist nicht übertragbar.

3. Punktekarte
Die ab Saison 1996 erworbenen Punktekarten sind unbefristet gültig und übertragbar.

IV. Stichtag für die Ermittlung des Lebensalters

Maßgebender Stichtag für die Zuordnung zu den einzelnen Tarifgruppen ist das am 01. Januar des Jahres der Badesaison vollendete Lebensjahr.

V. Ermäßigungen und Befreiungen

1. Schwerbehinderte Kinder
Schwerbehinderte Kinder ab 50 % Behinderung erhalten in Begleitung einer Aufsichtsperson freien Eintritt.

2. Familien ab 3 Kinder
Familien mit 3 und mehr Kindern, für die Kindergeld bezogen wird, erhalten auf die Kinder- bzw. Jugendliche-Saisonkarte 25 % Ermäßigung. Der Bezug von Kindergeld ist ab dem 18. Lebensjahr nachzuweisen.

3. Begleitpersonen
Begleitpersonen von Schwerbehinderten, welche in ihrem Ausweis ein »B« vermerkt haben, wird freier Eintritt gewährt.

§ 5
Kauf der Eintrittskarten, Entrichtung der Gebühren und Ersatz für Beschädigungen

1. Einzelkarten
Die Einzelkarten sind an der Kasse des Freibades zu lösen. Sie sind zur Kontrolle dem Aufsichtspersonal vorzuzeigen.

2. Saisonkarten
Saisonkarten sind im Rathaus und an der Kasse des Freibades erhältlich. Ermäßigte Saisonkarten sind nur im Rathaus erhältlich. Antragsteller auf ermäßigte Eintrittskarten sind verpflichtet, die Berechtigung auf den ermäßigten Eintrittspreis nachzuweisen. Für Kinder und Jugendliche sind zur Feststellung des Lebensalters geeignete Nachweise vorzulegen.
Die Saisonkarten sind sorgfältig aufzubewahren. Bei Verlust kann gegen eine Gebühr von 2,50 € auf dem Rathaus eine Ersatzkarte beantragt werden.
Die Saisonkarten werden auf den Namen des Inhabers ausgestellt, sie sind nicht übertragbar.
Die Saisonkarten sind vom Inhaber bei jedem Eintritt in das Freibad und auch bei Kontrollen auf dem Badegelände dem Aufsichtspersonal vorzuzeigen.

3. Punktekarten
Die Punktekarten sind an der Kasse des Freibades erhältlich. Sie sind zur Entwertung und zur Kontrolle dem Aufsichtspersonal vorzuzeigen.

4. Allgemeines
Gelöste Karten werden nicht zurückgenommen.
Für ungenützte oder verlorene Karten wird kein Ersatz geleistet.

5. Entrichtung von Eintritts-, Benutzungs- und Verlustgebühren
Diese Gebühren sind an der Kasse des Freibades oder im Rathaus zu entrichten. Bei Verlust oder Beschädigung von Einrichtungen, Gegenständen, wie auch Beschädigung der Einfriedigung der Anpflanzung, ist für den entstandenen Schaden in voller Höhe Schadensersatz zu leisten.

§ 6
Benutzung durch Schulklassen

Die Benutzung des Freibades durch Schulklassen nach § 4 Abschnitt I Ziff. 7 dieser Satzung dient zur Ertüchtigung im Rahmen des schulischen Sportunterrichts.
Der allgemeine Badebetrieb darf hierdurch nicht beeinträchtigt werden.
Die aufsichtsführende Person betritt und verlässt geschlossen mit der Klasse das Freibad.
Die Aufsichtspflicht während der ganzen Dauer des Aufenthalts im Freibadgelände obliegt der aufsichtsführenden Person.

§ 7
Inkrafttreten

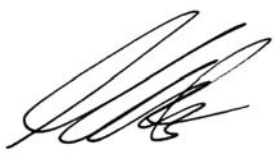
Diese Satzung tritt am Tage nach ihrer Bekanntmachung in Kraft, gleichzeitig tritt die Gebührensatzung für das Freibad vom 09. April 2013 außer Kraft.

Hinweis nach § 4 Abs. 4 Gemeindeordnung

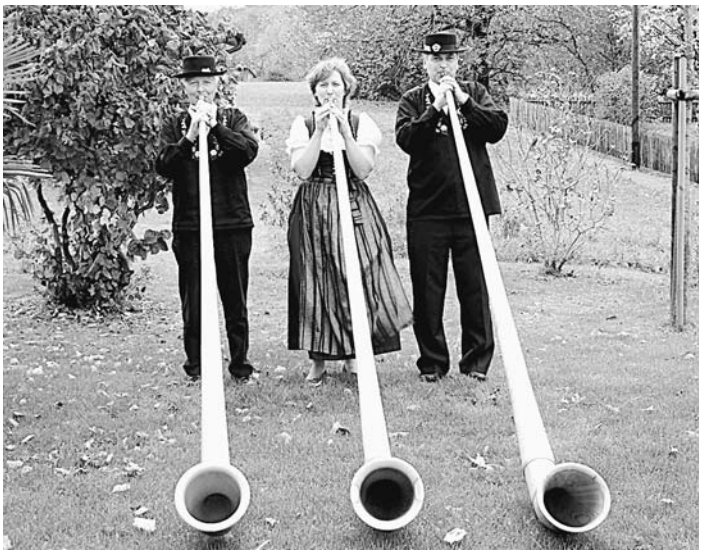
Eine etwaige Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) oder von aufgrund der GemO erlassener Verfahrensvorschriften beim Zustandekommen dieser Satzung wird nach § 4 Abs. 4 GemO unbeachtlich, wenn sie nicht schriftlich innerhalb eines Jahres seit der Bekanntmachung dieser Satzung gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden ist; der Sachverhalt, der die Verletzung begründen soll, ist zu bezeichnen. Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.

Hilzingen, den 11. März 2014

Gemeinde Hilzingen



Rupert Metzler, Bürgermeister



Auch das Alphorntrio »Echo vom Rhy« aus Schaffhausen wird beim Benefizkonzert zu Gunsten der Innenrenovation der Barockkirche St. Peter und Paul am Sonntag, 30. März, zu hören sein.

»Über Grenzen hinweg«

Benefizkonzert für die Innenrenovation der Barockkirche St. Peter und Paul

Hilzingen. Unter dem Motto: »Über Grenzen hinweg!« veranstalten die beiden Kirchenchöre St. Maria Thayngen und St. Otmar Eschenz am Sonntag, 30. März, um 18 Uhr in der Pfarrkirche St. Peter und Paul ein Benefizkonzert zu Gunsten der Innenrenovation der Barockkirche. Durch den Chorleiter der beiden Kirchenchöre, Erich G. Gagesch, der auch in Hilzingen 23 Jahre lang als Chorleiter wirkte, wurde dieses Konzertprojekt zur Hilfe und Solidarität - »Über Grenzen hinweg!« - ins Leben gerufen.

Um diesem Konzert einen besonderen Charakter zu geben, werden die beiden Schweizer Kirchenchöre aus der St. Johanner Jodlermesse von Peter Roth ein »Vater unser« und ein »Ave Maria« mit Jodelsolisten singen. Danach erklingt die Jodlerfestmesse von Erich G. Gagesch, ebenfalls mit Jodelsolisten.

Das Alphorntrio »Echo vom Rhy« aus Schaffhausen, sowie ein Bläserquartett aus Radolfzell werden ebenfalls zu hören sein.

Weitere festliche Chöre und Sologesänge runden das anspruchsvolle Programm ab.

Ein erfreuliches Erlebnis bei der Vorbereitung war, dass sowohl die Kirchenchöre wie auch sämtliche Solisten mit Freude ihr Mitwirken im Benefizkonzert zugesagt und auf jedes Honorar verzichtet haben.

So gesehen ist dies ein besonderes Zeichen der Hilfe und des Miteinander »Über Grenzen hinweg!«.

Der Eintritt ist frei. Um eine Spende zu Gunsten der Innenrenovation wird gebeten.

Erzählzeit ohne Grenzen

»Täuscher« am 9. April im August-Dietrich-Saal

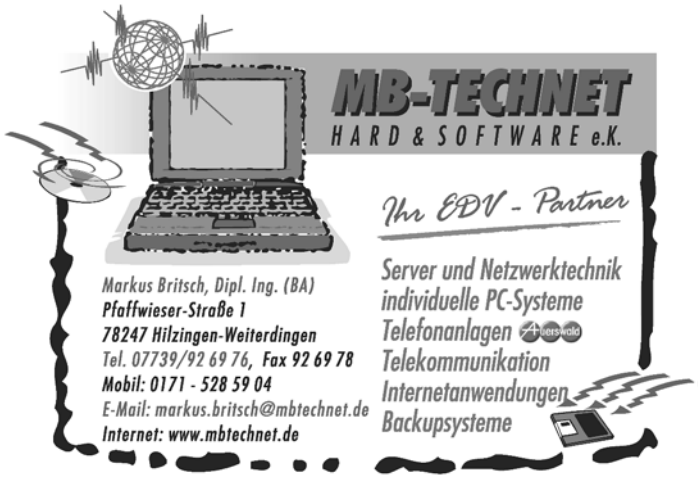
Hilzingen/Hegau. Dieses Jahr findet zum fünften Mal die Erzählzeit unter dem Motto »Anfang und Ende - Geschichten vom Wandel« statt. Dabei sind Lesungen in 35 Städten und Gemeinden mit rund 50 Veranstaltungen beiderseits der Grenze geplant.

Die Autorinnen und Autoren werden vom Glück des Aufbruchs und der Tragik des unerwarteten Endes sowie von der Chance, die in jedem Neuanfang steckt, erzählen.

Die Zuhörer können sich auf spannende Geschichten von persönlichen und historischen Umbrüchen, Veränderungen und manchmal auch dem Tod als letztem Ausweg freuen.

Die Gemeinde Hilzingen wird ebenfalls wieder an der »Erzählzeit« teilnehmen. Die Lesung in Hilzingen findet am Mittwoch, 9. April, um 19.30 Uhr im August-Dietrich-Saal statt. Dort liest die Autorin Andrea Maria Schenkel aus ihrem Roman »Täuscher«.

Ein ausführliches Programm liegt an allen Leseorten, in zahlreichen öffentlichen Einrichtungen sowie in Geschäften in der Region aus. Nähere Infos gibt es auch im Internet unter www.erzaehlzeit.com. Veranstalter sind die Stadt Singen (Bibliotheken), Stadt Schaffhausen (Bibliotheken), Kanton Schaffhausen und der Verein Agglomeration Schaffhausen.







Gemeinde Hilzingen, Landkreis Konstanz

Öffentliche Bekanntmachung

Satzung
zur Änderung der Friedhofssatzung vom 03. Dezember 2013

Aufgrund der §§ 12 Abs.2, 13 Abs.1, 15 Abs.1, 39 Abs. 2 und 49 Abs.3 Nr. 2 des Gesetzes über das Friedhofs- und Leichenwesen (Bestattungsgesetz) in Verbindung mit den § 4 und 11 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) sowie den §§ 2, 11 und 13 des Kommunalabgabengesetzes für Baden-Württemberg (KAG) hat der Gemeinderat am

11. März 2014

folgende Satzung zur Änderung der Friedhofssatzung vom 03. Dezember 2013 beschlossen:

§ 1

Das Gebührenverzeichnis als Anlage zur Friedhofssatzung wird aufgehoben und durch das als Anlage beigefügte Gebührenverzeichnis ersetzt.

§ 2
Inkrafttreten

Diese Änderung tritt am Tag nach ihrer Bekanntmachung in Kraft.

Hinweis nach § 4 Abs. 4 Gemeindeordnung

Eine etwaige Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) oder von aufgrund der GemO erlassener Verfahrensvorschriften beim Zustandekommen dieser Satzung wird nach § 4 Abs. 4 GemO unbeachtlich, wenn sie nicht schriftlich innerhalb eines Jahres seit der Bekanntmachung dieser Satzung gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden ist; der Sachverhalt, der die Verletzung begründen soll, ist zu bezeichnen. Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.

Hilzingen, den 11. März 2014
Gemeinde Hilzingen

Rupert Metzler, Bürgermeister

Anlage zur Friedhofssatzung (Bestattungsgebühren)

Gebührenverzeichnis

Nr.	Amtshandlung/Gebührentatbestand	Gebühr/Euro
	I. Verwaltungsgebühren	
1.	Genehmigung zur Aufstellung und Veränderung eines Grabmales	**entfällt**
2.	Zulassung von gewerbsmäßigen Grabmalaufstellern	
	a) Einzelfall	20,50
	b) unbefristete Zulassung	35,80
3.	Zustimmung zur Ausgrabung von Leichen und Aschen	25,60
	II. Benutzungsgebühren	
1.	Für die Herstellung des Grabes (öffnen und schließen) zur Erdbestattung von	
	a) Personen ab 10 Jahren	528,00
	b) Personen unter 10 Jahren	374,00
2.	Zuschlag für eine Mehrfachbelegung	96,00
3.	Zuschlag für eine Tieferlegung	129,00
4.	Urnengrab öffnen, Beisetzung der Urne und schließen des Grabes ohne Anwesenheit der Hinterbliebenen	162,00
5.	Urnengrab öffnen, Beisetzung der Urne in Anwesenheit von Hinterbliebenen und schließen des Grabes, einschließlich einer kleinen Aufbahrungsdekoration am Grab	246,00
6.	Vorbereitung, Leitung und Durchführung der Erdbestattung sowie Vorbereitung, Leitung und Durchführung der Trauerfeier zur Feuerbestattung im Friedhof des Ortsteils Hilzingen	140,00
7.	Vorbereitung, Leitung und Durchführung der Erdbestattung sowie Vorbereitung, Leitung und Durchführung der Trauerfeier zur Feuerbestattung in den Friedhöfen der Ortsteile Duchtlingen, Schlatt a.R., Weiterdingen, Binningen und Riedheim einschl. Stellung oder Ergänzung der Aufbahrungs-Dekoration (Böcke, Kerzenleuchter, Weihwasserschale, Kranzständer und Korb für Trauerkarten) etc.	183,00
8.	Außergewöhnliche Arbeiten, bedingt durch Frost (mindestens 20 cm tief gefrorener Boden) und Wassereinbruch, werden gegen Stundennachweis entschädigt jede Arbeitsstunde	53,00
9.	Annahme von Leichen und Verbringen in die Leichenhalle ohne Stellung eines Bestattungsfahrzeuges	31,00
10.	Ausgraben, Umbetten oder nachträglich Tieferlegen von	
	a) Leichen oder Gebeinen vor Ablauf von 15 Jahren Ruhezeit	2.167,00
	b) Leichen oder Gebeinen nach Ablauf von 15 Jahren Ruhezeit	802,00
	c) Urne	162,00
11.	Überlassung Reihengrabes für	
	a) Personen im Alter von 10 Jahren und mehr Jahren	762,00
	b) Personen unter 10 Jahren	294,00
12.	Überlassung eines	
	a) Urnengrabes	302,00
	b) namenlosen Urnengrabes	302,00
13.	Verleihung von besonderen Grabnutzungsrechten	
	a) Wahlgrab: einstellig (Einzelgrabfläche)	1.497,00
	Wahlgrab: zweistellig	2.695,00
	- jede weitere Stelle	1.198,00
	b) Urnenwahlgrab	498,00
	c) erneuter Erwerb eines Grabnutzungsrechtes für	
	ca) die Dauer einer Nutzungsperiode	wie 13 a), b)
	cb) Für eine davon abweichende Nutzungsdauer anteilig nach dem Verhältnis der Nutzungsperiode zur erneuten Nutzungsdauer, angefangene Jahre werden voll gerechnet	
14.	Benutzung der Friedhofshalle im Ortsteil	
	a) Hilzingen	310,00
	b) Binningen	122,50
	c) Einsegnungshalle in Riedheim	96,50

15. Benutzung einer Leichenzelle in der Friedhofshalle im
a) Ortsteil Hilzingen 136,00
b) Ortsteil Binningen 58,00
c) sowie Benutzung der Friedhofskapelle im Ortsteil Weiterdingen als Leichenzelle 51,50
jeweils je Todesfall

16. Zuschlag für die Bestattung anderer Verstorbener i.S. des § 1 Abs. 1 Satz 3 - zu Nrn. 11 - 13, gemäß § 14 der Friedhofssatzung 50 %

III. Kostenerstattungsanspruch

Für die von der Gemeinde verlegten Einfassungsplatten werden erhoben bei
a) Reihengräber 271,00
b) einstelligen Wahlgräbern 283,00
c) zweistelligen Wahlgräbern 382,00
d) Urnengräbern 196,00
e) Gräbern für Personen unter 10 Jahren 196,00



Herzlichen Glückwunsch! Am 13. März feierte Franz Beschle seinen 90. Geburtstag. Bürgermeister Rupert Metzler und Gemeinderat Martin Schneble überbrachten ihm die Glückwünsche des Ministerpräsidenten, ein Weinpräsent und einen Einkaufsgutschein im Namen der Gemeinde.

Erneuerbare Energien

Fachvortrag von Prof. Dr. Rainer Luick

Hilzingen. Viel hat sich getan im Bereich Energie in den letzten Jahren. Vom Anteil der erneuerbaren Energien am Gesamtverbrauch über geschaffene Jobs und die internationale Vorbildwirkung Deutschlands gibt es viele positive Entwicklungen. Doch die Reise ist lang und der Weg mitunter steinig. Wie kann er aussehen, der Weg zu ausgewogener Wirtschaftlichkeit, Versorgungssicherheit und Umweltfreundlichkeit unserer Energieversorgung? Und was bedeutet das für uns lokal und regional?

Der Fachvortrag mit anschließender Diskussion beinhaltet die Entwicklungen, Probleme, Perspektiven und Visionen von erneuerbaren Energien. Mit Prof. Dr. Rainer Luick aus Riedheim wird nicht nur ein renommierten Experte das Thema präsentieren, sondern auch jemand der durch seine Ortskenntnis den Bogen zur Gemeinde Hilzingen und zum Hegau spannen kann. Wie sieht die derzeitige Nutzung der regenerativen Energien in Hilzingen und Umgebung aus, und welche Potentiale sind noch vorhanden? Die Freien Wähler Hilzingen freuen sich über eine rege Teilnahme und auf eine angeregte anschließende Diskussion.

Die Veranstaltung findet am **Donnerstag, 3. April,** 20 Uhr, im August-Dietrich-Saal in Hilzingen statt. Der Eintritt ist frei.

Expedition in die Heimat

SWR-Reisereportage über den Hegau am Freitag, 21. März, 20.15 Uhr

Hilzingen/Hegau. SWR-Moderatorin Karen Markwardt führt durch die einzigartige Vulkanlandschaft des Hegau. Sie entdeckt eine geschichtsträchtige Region und trifft markante Persönlichkeiten. Zu sehen ist die Reisereportage »Expedition in die Heimat - Unterwegs im Hegau« morgen, Freitag, 21. März, von 20.15 bis 21.45 Uhr im SWR-Fernsehen.

In Singen, der Hegau-Metropole, erinnert sich Karen Markwardt mit Oscar-Preisträger Pepe Danquart an seine wilde Jugend am Fuß des Hohentwiels.

Auf dem höchsten Vulkankegel Deutschlands zeigt ihr der Naturschutzwart bedrohte Tiere und Pflanzen. Wein wird auf dem höchsten deutschen Weinberg auch angebaut. **In Hilzingen** schnüffelt sich die Moderatorin durch einen Kräutergarten und stattet dem Bauernkriegsmuseum einen Besuch ab. Wagemutige Taucher versuchen seit Jahren, das Geheimnis des Aachtopfes zu ergründen. Karen Markwardt steigt mit hinab ins Innere der größten deutschen Quelle.

In Eigeltingen besucht die Moderatorin einen der weltweit besten Schnapsbrenner und eine kuriose Bonbonmanufaktur. In Stockach kann man nicht nur Fastnacht feiern.

In der unterhaltsamen Reisereportage führt Karen Markwardt die Zuschauer durch und rund um das SWR-Sendegebiet. Dabei trifft sie Menschen, die etwas bewegen oder bewegt haben, blickt auf außergewöhnliche Bauwerke und eindrucksvolle Landschaften und entdeckt immer wieder Unbekanntes.

Belebung des Ortskerns

Freie Wählervereinigung stellt Kandidaten und Themen für die Gemeinderatswahl vor

Hilzingen. »Ich freue mich über die gelungene Mischung und das Engagement in unserem Team«, so der neu gewählte Vorsitzende Thomas Hägele mit Blick auf die Kandidatenliste und die intensiven Diskussionen um die inhaltlichen Schwerpunkte. »Nach dem Motto "kurze Beine - kurze Wege" setzen wir uns für die Erhaltung aller Schulen in der Gesamtgemeinde ein. Daneben wird viel Energie in die Belebung des Ortskerns fließen, und wir wollen in Hilzingen endlich auch ein Tourismus-Konzept entwickelt« , führt er die inhaltlichen Schwerpunkte aus

Für die Freien Wähler kandidieren in **Hilzingen** Thomas Hägele, Martin Jordan, Konrad Lang, Holger Graf, Jutta Baur, Thomas Hertrich, Sebastian Harder, Michael Christophliemke, Gerhard Riesterer; in **Duchtlingen** Martin Schneble und Florian Sauter; in **Weiterdingen** Doris Buhl, Gerald Marschner und Holger Nikolai; in **Binningen** Nico Merkt und Ulrike Maus; in **Riedheim** Ralf Oßwald, Reinhold Wesselak und Meike Müller.

Mit diesen Kandidaten sind die Freien Wähler bestens für die Gemeinderatswahl am 25. Mai gerüstet.

Bewegungszentrum
Cordula Haselwander
Hauptstraße 34, Hilzingen, Tel. 0 77 31 / 79 37 74
Neue Beckenbodenkurse ab 25.3. morgens u. abends
Kurs "Männergesundheitstraining"
mittwochs 7.30 - 8.30 Uhr
- Bitte telefonisch anmelden -

Öffentliche Bekanntmachung

Landratsamt Konstanz
- untere Flurbereinigungsbehörde -

Ausführungsanordnung vom 12. März 2014

1. Das Landratsamt Konstanz - untere Flurbereinigungsbehörde - ordnet hiermit die Ausführung des Flurbereinigungsplans - einschließlich der Plannachträge 1 - 3 - für das gesamte Flurbereinigungsgebiet der Flurbereinigung Gottmadingen-Bietingen/Randegg (Autobahn) an.

1.1 Der **Zeitpunkt des Eintritts des neuen Rechtszustands** wird auf den **22. April 2014** festgesetzt.
Mit diesem Zeitpunkt geht das Eigentum an den neuen Grundstücken auf die Empfänger über. Der im Flurbereinigungsplan - einschließlich der Plannachträge - vorgesehene neue Rechtszustand tritt an die Stelle des bisherigen Rechtszustandes.

1.2 Die rechtlichen Wirkungen der vorläufigen Besitzeinweisung vom 06. Oktober 2004 enden mit Ablauf des 21. April 2014.

2. Begründung
Die Voraussetzungen für die Ausführungsanordnung nach § 61 des Flurbereinigungsgesetzes (FlurbG) in der Fassung vom 16.03.1976 (BGBl. I S. 546) liegen vor.

Die Beteiligten sind am 08.10.2008 über den Flurbereinigungsplan gehört worden. Über den Plannachtrag 1 sind die Teilnehmer am 31.5.2010, über den Plannachtrag 2 am 27.7.2012 und über den Plannachtrag 3 am 6.2.2013 gehört worden.
Der Flurbereinigungsplan steht unanfechtbar fest, da die Widersprüche gütlich geregelt wurden.

3. Rechtsbehelfsbelehrung
Gegen diese Anordnung können die Beteiligten innerhalb eines Monats nach der Bekanntgabe schriftlich oder zur Niederschrift Widerspruch beim Landratsamt Konstanz - untere Flurbereinigungsbehörde - Otto-Blesch-Str.49 in 78315 Radolfzell einlegen.
Wird der Widerspruch schriftlich eingelegt, muss er innerhalb dieser Frist beim Landratsamt - untere Flurbereinigungsbehörde - eingegangen sein.
Die Widerspruchsfrist beginnt mit dem ersten Tag der öffentlichen Bekanntmachung dieser Anordnung.

gez. ***Chluba,***
Vermessungsdirektorin

Amtsblatt-Abo wird abgebucht

Bitte Bankverbindung überprüfen

In den nächsten Tagen wird das erste Quartals-Abonnement für das Gemeindeblatt Hilzingen in Höhe von 6 Euro abgebucht werden. Die Abonnenten werden gebeten, ihre angegebene Bankverbindung, Konto-Nummer und Bankleitzahl, auf Richtigkeit und Aktualität zu überprüfen. Änderungen bitten wir umgehend dem Info Kommunal-Verlag, 78234 Engen, Jahnstraße 40, Tel. 07733/97230, Fax 07733/97231, E-Mail: info-kommunal@t-online.de mitzuteilen. Andernfalls müssten die entstehenden Gebühren für die Rücklastschrift des Kreditinstituts dem Abonnenten belastet werden.

Öffentliche Bekanntmachung

Satzung

zur Änderung der Satzung über den Anschluss an die öffentliche Wasserversorgungsanlage und die Versorgung der Grundstücke mit Wasser (Wasserversorgungssatzung - WVS)

Auf Grund der §§ 4 und 11 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg sowie der §§ 2, 8 Abs. 2, 11, 13, 20 und 42 des Kommunalabgabengesetzes für Baden-Württemberg hat der Gemeinderat am

11. März 2014

folgende Satzung zur Änderung der Wasserversorgungssatzung vom 08. Dezember 2009 beschlossen:

§ 1

Der § 46 (Entstehung der Gebührenschuld) erhält folgende Fassung:

(1) In den Fällen der §§ 42 und 43 Abs. 1 entsteht die Gebührenschuld für ein Kalenderjahr mit Ablauf des Kalenderjahres (Veranlagungszeitraum). Endet ein Benutzungsverhältnis vor Ablauf des Veranlagungszeitraums, entsteht die Gebührenschuld mit Ende des Benutzungsverhältnisses.

(2) In den Fällen des § 41 Abs. 1 Satz 2 entsteht die Gebührenschuld für den bisherigen Anschlussnehmer mit Beginn des auf den Übergang folgenden Kalendervierteljahres, für den neuen Anschlussnehmer mit Ablauf des Kalenderjahres.

(3) In den Fällen des § 43 Abs. 2 entsteht die Gebührenschuld mit der Beendigung der Baumaßnahme, spätestens mit Einbau einer Messeinrichtung nach § 21.

(4) In den Fällen des § 45 entsteht die Gebührenschuld mit Beginn der Bauarbeiten.

(5) In den Fällen des § 43 Abs. 3 entsteht die Gebührenschuld mit der Wasserentnahme.

(6) Die Gebührenschuld gemäß § 42 und 43 ruht auf dem Grundstück bzw. dem Erbbaurecht als öffentliche Last (§13 Absatz 3 i.V. mit § 27 KAG)

§ 2

Inkrafttreten

Diese Änderung tritt am Tag nach ihrer Bekanntmachung in Kraft.

Hinweis:
Eine etwaige Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) oder von aufgrund der GemO erlassener Verfahrensvorschriften beim Zustandekommen dieser Satzung wird nach § 4 Abs. 4 GemO unbeachtlich, wenn sie nicht schriftlich innerhalb eines Jahres seit der Bekanntmachung dieser Satzung gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden ist; der Sachverhalt, der die Verletzung begründen soll, ist zu bezeichnen. Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.

Hilzingen, den 11. März 2014

Gemeinde Hilzingen

Rupert Metzler, Bürgermeister



Einen bunten Strauß beliebter Melodien aus Rock, Pop und Klassik präsentiert die Keyboardklasse der Jugendmusikschule Westlicher Hegau von Uwe Heß am Samstag, 22. März, um 17 Uhr im Musiksaal der Eichendorff-Realschule Gottmadingen. Die Melodien werden solistisch oder im Ensemble vorgetragen. Kinder und Jugendliche musizieren mit großer Freude und Begeisterung. Die Auswahl der Stücke spiegelt die gesamte Bandbreite der Keyboardausbildung in der Musikschule wider. Auf viele Zuhörer freuen sich Uwe Heß und seine Schüler.

Förderverein der Eduard Presser Grundschule

Mitgliederversammlung

Riedheim. Am Dienstag, 25. März, findet um 20 Uhr im Gasthaus »Sonne« in Riedheim die Mitgliederversammlung des Fördervereins der Eduard Presser Grundschule statt. Hierzu sind alle Mitglieder, Lehrer, Vertreter der Gemeinde, interessierte Eltern, Freunde und Gönner herzlich eingeladen.

Tagesordnung
1. Begrüßung
2. Jahresbericht des Vereins
3. Kassenbericht
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Entlastung des Vorstandes
6. Neuwahlen:
   - Erste/r Vorsitzende/r
   - Schriftführer/in
   - 3 Beisitzer/innen
   - 2 Kassenprüfer/innen
7. Verschiedenes.

Haus- und Gartenverein

Blumen-/Pflanzerdeverkauf

Hilzingen. Am kommenden Samstag, 22. März, findet beim Schwimmbadparkplatz in Hilzingen von 10 bis 12 Uhr ein Verkauf von Pflanzenerde, Torf und Rindenmulch statt.

Haus- und Gartenverein

Jahreshauptversammlung

Hilzingen. Die Jahreshauptversammlung des Haus- und Gartenvereins Hilzingen findet am Samstag, 29. März, um 20 Uhr im Clubheim des FC Hilzingen statt. Hierzu sind alle Mitglieder, Freunde und Bürger der Gemeinde Hilzingen herzlich eingeladen.

Tagesordnung:
1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Berichte der Vorstandschaft
   a) Schriftführer
   b) Kassiererin
   c) Kassenprüfer
   d) Frauengruppe
   e) 1. Vorstand
4. Entlastung
5. Neuwahlen
6. Ehrungen
7. Verschiedenes, Wünsche und Anträge.

Im Anschluss zeigt Fr. Offenberg den Film vom Jahresausflug 2013 zur Zeppelinwerft in Friedrichshafen und zur Gartenschau in Sigmaringen.

Bücherei Riedheim

Öffnungszeiten

Riedheim. Die Bücherei in der Burgstraße 6 in Riedheim hat immer mittwochs von 17 bis 19 Uhr geöffnet.

Gemeindeverwaltung

Kehrmaschine im Ort unterwegs

Hilzingen/Ortsteile. »Vom Eise befreit sind Strom und Bäche …« - so beginnt Johann Wolfgang von Goethes »Osterspaziergang«. Und auch in den Straßen sollten die letzten Grauschleier des Winters dem Frühling den »holden, belebenden Blick« nicht länger versperren.

Aus diesem Grund wird in der Woche vom 24. bis 28. März eine Kehrmaschine durch sämtliche Ortsteile fahren, um alle Spuren des Winters aufzunehmen. Die Anwohner haben dabei die Möglichkeit, angefallenen Winterdreck vom Gehweg auf die Straße zu kehren, damit er von der Maschine mit aufgenommen werden kann. Unterwegs ist die Kehrmaschine in den frühen Morgenstunden. Schön wäre es, wenn dabei möglichst wenig Autos in den Straßen stünden, so dass sie ungehindert am Bordstein entlang fahren kann, um ein optimales Kehrergebnis zu erzielen.

Dafür schon einmal ein Dankeschön im Voraus von Seiten der Gemeinde.

Freie Wähler/ Unabhängige Liste

Ortschaftsratswahlen

Weiterdingen. Die Kandidaten der Freien Wähler und der Unabhängigen Liste für die Ortschaftsratswahl in Weiterdingen stellen sich heute, Donnerstag, 20. März, um 20 Uhr im Restaurant »Lander« vor.

Zur öffentlichen Nominierungsversammlung sind alle interessierten Bürger/innen eingeladen.

Neben der Festlegung der Reihenfolge soll auch über die Punkte des Wahlprogramms diskutiert werden.

Freiwillige Feuerwehr

Probenplan

Hilzingen: Montag, 24. März, 19.30 Uhr, Zug II;
Duchtlingen: Montag, 24. März, 20 Uhr, Probe;
Weiterdingen: Montag, 24. März, Probe.

Gartengrundstück
im Herzen von Hilzingen auf einer Anhöhe mit tollem Weitblick, sehr sonnig, 473 m², **zu verkaufen.**
Tel. 0175 / 4 23 91 46

Massage • Coachings • Körperwickel
Matrix2point
Wohl-fühlen
Praxis für's Leben
Eva Unger-Milanov
Schrotzburgstr. 4 · 78244 Gottmadingen
Tel. 07731/88 53 12 · Mobil 0176/97662898
www.praxis-fuers-leben.de

SAUNA - INFRAROT
Kabinen Wärmekabinen
Gisi's Sauna Solar Fitness Shop
Gisela Offenberg
Ausstellung - Beratung - Verkauf
D-78247 Hilzingen-DUCHTLINGEN
Tel: 0 77 31 / 4 64 85
www.gho.de/sauna-shop

Neue Fenster
Lärm und Kälte bleiben draußen!
Fenster und Haustüren nach Maß aus eigener Produktion.
Fensterbau ADAMCZYK GmbH
Glaserei
Zwischen den Wegen 36
78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon 0 77 31 / 5 33 46
www.adamczyk-fenster.de

Kinder- und Jugendrad
Kindersandspielplatz, 1 Satz Golfreifen **zu verk.**
Tel. 0 77 33 / 50 56 70

Rapp
... denn Grün tut gut.
Wir übernehmen Gartenarbeiten
Pflasterarbeiten;
Rasen vertikutieren;
Hecken, Sträucher und Bäume schneiden;
Bäume fällen;
Grundstückspflege.
Einfach anrufen:
0 77 39 / 92 67 87
0172 / 7 42 69 21



Der MGV Liederkranz Weiterdingen 1864 im 150. Jubiläumsjahr (vordere Reihe von links): Hermann Maier, Helmut Mohr, Alfred Seiterle, Josef Fluck, Hermann Denzel, Uwe Lander, Alfred Wick, Thomas Maier und Edgar Wipf sowie (hintere Reihe) Markus Vestner, Bruno Britsch, Rainer Worbs, Dieter Mohr, Reinhold Wick, Walter Utz, Bernhard Schäfer und Erich Butsch. Auf dem Bild fehlen Bernhard Kellmayer und Peter Keller.

150 Jahre Liederkranz Weiterdingen

Vorbereitungen laufen zur Jubiläumsfeier im Mai

Weiterdingen. Der Männergesangverein Liederkranz Weiterdingen 1864 feiert im Wonnemonat Mai, exakt am Samstag und Sonntag, 24./25. Mai, sein 150-Jahr-Jubiläum.

Am Samstagabend findet ein Festbankett statt, an dem mit den befreundeten Gastchören MGV Riedheim, Männerchor Singen, Chorgemeinschaft Duchtlingen-Weiterdingen und mit Bläser-Ensembles des Musikvereins Weiterdingen die Festreden und Ehrungen musikalisch und gesanglich feierlich umrahmt werden. Der Sonntag steht ganz im Zeichen des Chorgesangs, beginnend mit einem Festgottesdienst in der Kirche St. Mauritius mit dem Kirchenchor Hilzingen und anschließendem Frühschoppenkonzert mit dem Musikverein Weiterdingen. Zur Mittagszeit gibt es Essen für Jedermann/frau und ab 14 Uhr ein Jubiläums-Freundschaftsingen mit fünf Chören. Das ganze Event und vor allem auch die redaktionellen und logistischen Bereiche und Arbeiten fordern dem Festkomitee jetzt schon alles ab und verursachen mancherlei »Kopf-weh-wehchen«, doch die Mannen um den Vorsitzenden des Liederkranzes sind zuversichtlich und bereits in der Ausführungs-Phase nach doch längerer Planungszeit.

Der Männerchor aus Weiterdingen wird an diesen zwei Festtagen seine Vereinsgeschichte in Wort in Form einer kleinen Festschrift, und in Bild als Bilder-Schau-Wand in der Wiesentalhalle präsentieren.

Schon jetzt sind alle Sangesfreudigen eingeladen, mit dem Männergesangverein dieses große Jubiläum zu feiern und bei der Verleihung der Conradin-Kreutzer-Tafel dabei zu sein.

Unsere Jubilare

23. März
Ritzi Erich
Unterdorfstr. 12, Riedheim 72 Jahre
Wessel Bernd
Duchtlinger Str. 5, Hilzingen 70 Jahre
24. März
Berger Ulrich
Storzler Str. 7, Riedheim 78 Jahre
Kuhnt Hans
Breitestr. 24, Hilzingen 77 Jahre
Schletter Lothar
Zwischen-Wegen-Str. 19, Hilzingen 76 Jahre
Gohl Herbert
Welschinger Str. 4, Weiterdingen 74 Jahre
25. März
Scioscia Martina
Lindenstr. 5a, Hilzingen 81 Jahre
Geiger Johanna
Zollstr. 6, Schlatt am Randen 81 Jahre
Kamp Lothar
Staufenstr. 26, Hilzingen 79 Jahre
Jäckle Rosa
Zollstr. 30, Schlatt am Randen 78 Jahre
26. März
Fürst Rudolf
Meckergasse 1, Hilzingen 81 Jahre
28. März
Hunyar Helga
Gartenstr. 9, Hilzingen 76 Jahre
Walther Inge
Bahnhofstr. 2, Weiterdingen 70 Jahre

Homburger Dienstleistungen
Bergstr. 11
Gottmadingen
Tel. 0 77 34 / 4871476
Mobil: 0173 / 3237098
info@homburger-dienstleistungen.de
www.homburger-dienstleistungen.de
Ihr kompetenter Partner für
- Gartenarbeiten
- Hausmeisterservice
- Fachkraft für Rauchwarnmelder

Hauptversammlungen

Fanfarenzug Castellaner und Förderverein

Riedheim. Zu ihren Jahreshauptversammlungen am Freitag, 28. März, laden der Fanfarenzug Castellaner und sein Förderverein alle Mitglieder, Vereinsvorstände, Freunde und Gönner in das Clubheim ein.

Die Versammlung des **Fördervereins** beginnt um **19.15 Uhr.**
Tagesordnung:
1. Begrüßung
2. Bericht des Schriftführers
3. Bericht des Kassierers
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Bericht des Vorstandes
6. Entlastung der Vorstandschaft
7. Neuwahlen
8. Verschiedenes (Wünsche, Anträge).

Die Versammlung des **Fanfarenzugs** beginnt um **20 Uhr.**
Tagesordnung:
1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Bericht des Schriftführers
4. Bericht des Kassierers
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Bericht des Vorstandes
7. Entlastung der Vorstandschaft
8. Neuwahlen
9. Ehrungen
10. Verschiedenes (Wünsche, Anträge).

Terminplaner

Vortrag, »Altersmedizin - moderne Geriatrie - was verbirgt sich dahinter?«, Chefarzt Dr. Gowin aus Singen, Seniorenwerk Hilzingen, Mittwoch, 26. März, 14.30 Uhr
Bürgermeistersprechstunde als Abendspaziergang, Bürgermeister Rupert Metzler, Mittwoch, 26. März, 17 bis 19 Uhr, Hilzingen

Märchenhafte Fasnacht

Narrenverein Pfiffikus dankt allen Helfern

Hilzingen. Nachdem letzten Samstag die Fasnachtsbändel über den Hilzinger Straßen abgehängt und wieder im Pfiffikus-Bahnhöfle versorgt wurden, sind auch die letzten Spuren der Hilzinger Fasnacht verschwunden, und die Narren bekommen endlich die Gelegenheit zu einem kurzen Rückblick auf eine märchenhafte Fasnacht 2014. Der schmutzige Donnerstag begann, trotz plötzlichem Schneeeinfall, mit guter Laune und leckerem Frühstück bei der Bäckerei Elmer, welche die Narren und Frühaufsteher wieder herzlich bewirtete.

Nach lautem Weckmarsch durch das Dorf wurde wie üblich in den Kindergärten einiges geboten. Erzieherinnen und Kindergartenkinder forderten die Fasnachtsmusik und die Narren zu einem märchenhaften Duell auf. Mit den Lehrern und den Kindern der GWRS zog man nach der Schulbefreiung an den Rathausplatz. Bei schönem Wetter wurden dort die Anwesenden mit Zauberwaffeln und Märchensuppe verwöhnt. Die Kinder erfreuten sich am großen Schatz und dem Kinderkarussell.

Mittags wurde unter großem Beifall der Bevölkerung der 18 Meter hohe Narrenbaum auf dem Zwinghofplatz gestellt. Danach saßen alle gemütlich beisammen, bis abends der Hemdglonkerumzug durchs Dorf zog, welcher seinen Abschluss im alten Rathaus fand.

Am Sonntag konnten beim traditionellen Umzug durch den Ort über 300 Hästräger bewundert werden. Als Ansagerin der Umzugsteilnehmer konnte der NV Pfiffikus erstmals Birgit Homburger gewinnen. Ein herzliches Dankeschön an sie.

Sowohl in der Hegauhalle als auch im alten Rathaus hielt anschließend die gute Stimmung bis spät abends an. So fuhr man nach einer kurzen Nacht am Montagmorgen mit dem Bus nach Ehrenkirchen, um dort eine ganz andere Art der Fasnacht miterleben zu können. Die »Pfiffikösse« konnten dort ihre Häser wieder einmal richtig zur Schau stellen und viele neue Kontakte knüpfen.

Leider war das Wetter nicht gerade unterstützend, als am nächsten Tag der Kinderumzug durchs Dorf bis zur Hegauhalle zum Kindermittag zog. Mit Einbruch der Dunkelheit wurden reichlich Tränen vergossen, als es galt, die märchenhafte Fasnacht zu beerdigen.

Bevor nun die Vorbereitungen für das Maibaumfest am 30. April in Angriff genommen werden, möchte sich der Narrenverein Pfiffikus bei allen Helfern, Sponsoren und befreundeten Vereinen für ihre Unterstützung bedanken. Ganz besonderer Dank gilt dem Musikverein, der DPSG Hilzingen, der Freiwilligen Feuerwehr und dem Roten Kreuz sowie den Mitarbeitern vom Bauhof Hilzingen.

FOTO GRAF
Gottmadingen Inh.C.Sachsenmaier
Tel.0049(0)7731/976476
www.foto-graf-gottmadingen.de
Ihr Fachmann für
Kommunions- &
Konfirmations-Aufnahmen

Albert Ehinger
Kirchstr. 5, Gottmadingen
Tel. 0 77 31 / 7 17 26
Fachbetrieb
- Malerarbeiten, Gipserarbeiten, Bodenlegearbeiten aller Art
- Umzüge und Entrümpelungen
- Dach- u. Dachrinnenreinigung
- Gartenarbeiten + Bäume fällen
- Asbest-Entsorgung
- Gebäudereinigung
- Eigenes Gerüst vorhanden

Alle Arbeiten, die ich darf und kann

VALTRA
Finanzierung ab 0,00% über AGCO FINANCE

Ihr Einstieg in die Valtra Stufenlostechnologie
VALTRA N123 DIRECT
Fragen Sie Ihren Servicepartner:
MHS
MHS-Service GmbH
Motoren-KFZ-Landtechnik
Mühlenweg 6
78234 Engen-Neuhausen
Tel: 07733/72 35 · Fax: 72 90
www.valtra-traktor.de

ROLAND WEBER
IHR HAUSGERÄTE-REPARATUR-PROFI
Im Randengarten 2
78247 Hilzingen-Weiterdingen
Tel. 0 77 39 / 9 26 98 98
Fax 0 77 39 / 9 26 98 99
Wir reparieren Ihre Haushaltsgeräte
Von A wie AEG bis Z wie ZANKER

Achtung Grenzgänger !
Neu gibt es ein interessantes Steuersparmodell CH/D für Grenzgänger, das ihr zu versteuerndes Einkommen in D reduziert! Interessiert ?
Ich berate sie gerne, da ich auf 25 Jahre Erfahrung zum Thema Grenzgänger zurückgreifen kann.
Telefon: 07734 1247
Mobil: 0173 5989761

Beauty Moments
Studio für ganzheitliche Kosmetik
Silke Buchmann
Rheinstraße 26
78262 Gailingen
Tel. 07734-2605
www.beauty-moments-gailingen.de
Permanente Haarentfernung
Gestresst vom ständigen Haarentfernen mittels Rasieren, Wachs etc?
Jetzt dauerhaft Haare entfernen mit der Elektro-Epilation
Angebot bis 30.04.14:
Erst-/Beratungsgespräch inkl. 15 Min. Haarentfernung 35,- €
jede weitere Minute 80 Cent - Ab 01.05.14: 1,20 €/Minute
Kosmetikstudio Beauty Moments Silke Buchmann Fachkosmetikerin
Rheinstraße 26 D-78262 Gailingen Tel. 00 49 / 77 34 / 26 05
www.beauty-moments-gailingen.de like me on Facebook/Beauty Moments

Heizung Sanitär Montage
Mattmüller
Wartung • Reparaturen • Kleinmontage • Solar • Sanierung • Begleitung von Eigenleistungen
Prompt, zuverlässig und kompetent!
Peter Mattmüller, 78247 Hilzingen, Tel: 07731 3199836, www.hsm-mattmueller.de

»Zu gut für die Tonne«

Essensreste kreativ weiterverarbeiten

Hegau. Jährlich wandert eine Vielzahl von Lebensmitteln unnütz in den Müll. Die Gründe dafür sind vielseitig. Das Landratsamt Konstanz - Landwirtschaftsamt Stockach - lädt zum Vortrag »Zu gut für die Tonne« mit Demonstrationen am Donnerstag, 27. März, 19.30 Uhr, in die Fachschule für Landwirtschaft, Winterspürer Straße 25 in Stockach ein.

Nach dem Motto »viele kleine Leute an vielen kleinen Orten, die viele kleine Dinge tun, können das Gesicht der Welt verändern« wird thematisiert, wie jeder einzelne mit einem genussvollen, wertschätzenden Umgang mit Lebensmitteln zur Vermeidung von Lebensmittelverschwendung beitragen kann.

Praxisnah werden Inhalte wie die richtige Lagerung von Lebensmitteln, das Mindesthaltbarkeitsdatum, geeignete Verpackung von Vorräten und Lagertemperaturen angesprochen.

Die Teilnehmer bekommen viele praktische Tipps, wie die Lebensmittelqualität erhalten, Verderb vermieden und Energie richtig eingesetzt werden kann. Darüber hinaus gibt es wertvolle Ratschläge, wie Essens- und Lebensmittelreste kreativ weiterverarbeitet werden können. Eine kleine Kostprobe rundet den Abend ab.

Um Anmeldung bis 25. März unter Telefon 07531/800-2942 oder email an elisabeth.auer@LRAKN.de, wird gebeten.



Abfuhrtermine

Fr. 21.03. **Biomüll** Hilzingen und Ortsteile

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an den Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/9315-61, www.mzv-hegau.de
Gelbe Säcke sind im Rathaus Zimmer 12 oder Zimmer 14 erhältlich.

Müll-Tipps und Hinweise

Die Abfuhr der **Blauen Tonne** erfolgt durch die Fa. SITA-Heinemann GmbH Radolfzell (früher Fa. Danner), Tel. 07732/99990.
Die Abholung der **Gelben Säcke** erfolgt durch die MZV-Dienstleistungs-GmbH Rielasingen-Worblingen, Tel. 07731/9315-61 oder -65.
Ausgabe der Gelben Säcke in haushaltsüblichen Kleinmengen während der üblichen Öffnungszeiten im Rathaus Hilzingen, EG Zimmer 12 und 14.
Glascontainer: Bitte nehmen Sie Rücksicht auf Ihre Nachbarn und entsorgen Ihr Altglas **nur werktags zwischen 7 und 12 sowie zwischen 13 und 20 Uhr.** Die Glascontainer werden durch die Firma SITA Süd Gmbh geleert.
Entsorgung von Elektronikschrott-Großgeräten, Kühl- und Gefriergeräten, Bildschirmen und Sperrmüll
In der Mitte des Abfallkalenders finden Sie neben den Anmeldekarten für Elektronikschrott-Großgeräte, Kühlgeräte und Bildschirme zwei Karten zur Anmeldung Ihres Sperrmülls. Sie erhalten vom Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen schriftlich innerhalb von vier bis sechs Wochen den Abholtermin mitgeteilt. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Abfallkalender.

SV Schlatt a. R.

Altmaterialsammlung

Schlatt a. R. Am Samstag, 29. März, findet ab 9 Uhr eine Bring- und Abholaltmaterialsammlung durch den SV Schlatt a. R. an der Alpenblickhalle statt.

Bei Abholung bitte anmelden bei Edgar Heller, Telefon 07739/926253, oder Ralf Seiterle, Telefon 017656787034.

VdK Oberer Hegau

Jahreshauptversammlung

Hegau. Der VdK-Ortsverband Oberer Hegau lädt alle Mitglieder am Samstag, 22. März, um 14 Uhr im Gasthaus »Bären« in Welschingen, Turmstraße 1, zur Jahreshauptversammlung herzlich ein.
Tagesordnung:
1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Grußworte der Gäste
4. Geschäftsbericht des Vorsitzenden
5. Berichte
   - des Kassiers
   - der Frauenvertreterin
   - der Kassenprüfer
6. Entlastung der Vorstandschaft
7. Nachwahl
8. Abschlussansprache des Vorsitzenden
9. Verschiedenes, zum Beispiel Jahresprogramm

Der Ortsverband freut sich über zahlreiches Erscheinen der Mitglieder wie auch von Freunden sowie Nichtmitgliedern.

Bauförderverein St. Mauritius

Jahreshauptversammlung

Weiterdingen. Am Sonntag, 23. März, findet um 10 Uhr nach dem Gottesdienst in der Pfarrscheuer die Jahreshauptversammlung des Kirchlichen Bauförderervereins St. Mauritius statt. Die Mitglieder und interessierten Bürger/innen sind hierzu herzlich eingeladen.
Tagesordnung:
1. Begrüßung
2. Bericht des Schriftführers
3. Bericht des Kassierers
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Bericht des Vorsitzenden
6. Entlastung der Vorstandschaft
7. Wünsche und Anträge
8. Bericht des Pfarrgemeinderatsvorsitzenden.

Stadthalle Singen

Benefizkonzert

Hegau. Der Musikkorps der Bundeswehr tritt am Montag, 7. April, um 20 Uhr in der Stadthalle Singen auf. Veranstalter ist der Lionsclub Singen-Hegau, der anlässlich seines 25-jährigen Bestehens zu diesem musikalischen Leckerbissen einlädt. Der Erlös des Benefizkonzertes kommt dem Projekt »Onko+« des Krebszentrums des Hegau-Bodensee-Klinikums und dem Selbsthilfenetzwerk »Kommit« des Landkreises Konstanz zu Gute. Die Karten in der Preiskategorie von 19 bis 28 Euro sind über die Stadthalle Singen unter Ticketing.stadthalle@singen.de erhältlich.

Zu verschenken

Haben Sie auch Sachen, die zu schade für den Müll und noch brauchbar sind? Dann rufen Sie uns an unter 07731/3809-51.
- Schlafcouch mit stabilem Metallgestell, ausgezogen 1,90 x 1,80 Meter, Telefon 07731/62892
- Wohnzimmerlampe, getöntes Glas, Tel. 07731/184789
- Latexmatratze 1 x 2 Meter, Telefon 07731/789509
- Duschtüre aus Sicherheitsglas 6 mm, 1,60 x 0,71 Meter, mit entsprechenden Scharnieren, Telefon 07739/366
- Wohnzimmerschrank mit Glasvitrine und Bar, Couch mit Sessel (rot-braun), Fernsehtisch (beige), Matratzen, Telefon 07739/1480
- Mountainbike 26 Zoll, Telefon 07731/3198196 abends
- Damenfahrrad »Bergamont«, leicht defekt, Telefon 0151/41672348 ab 18.30 Uhr

Kirchennachrichten

Evangelische Kirche Hilzingen



Paul-Gerhardt-Gemeinde
Pfarramt im Hanfgarten 10
Öffnungszeiten Di - Fr 10:00 - 12:00 Uhr
Gemeindesekretär M. Stahlmann
Pfarrer Matthias Stahlmann
Tel. 07731 - 64514 / Fax 07731 - 64517
Email: kontakt@evki-hilzingen.de
Homepage: www.evki-hilzingen.de

Wochenspruch:
Wer seine Hand an den Pflug legt und sieht zurück, der ist nicht geschickt für das Reich Gottes. *Lukas 9,62*

Wenn wir bereit sind, die Vorstellungen davon, wie unser Leben sein sollte, aufzugeben und uns zu öffnen für das, was ist, entfaltet sich eine ganz neue Welt vor unseren Augen.
Willigis Jäger, *Benediktinermönch und Zen-Meister*

Donnerstag, 20. März 2014
15.00 Uhr, Hilzingen, Café zum »Guten Hirten«
17.30 Uhr, Hilzingen, Probe Kinderchor mit Andrea Jäckle
19.30 Uhr, Hilzingen, Taizéandacht **(! ACHTUNG ! Eine Woche vorverlegt!)**

Sonntag Okuli, 23. März 2014
Opfer für unsere Gemeinde / Kollekte: Friedensarbeit der EKD
09.15 Uhr, Tengen, Gottesdienst (Liturgieteam: Andrea Jäckle/ Stahlmann)
10.30 Uhr, Hilzingen, Gottesdienst mit unserem Kinderchor in der Paul-Gerhardt-Kirche Hilzingen (Liturgieteam: Andrea Jäckle / Stahlmann). Zusammen mit unserer Kirchenmusikerin Andrea Jäckle und ihrem neuen Kinderchor erproben wir neue liturgische Elemente im Gottesdienst

Montag, 24. März 2014
20.00 Uhr, Tengen, Chorprobe des gemeinsamen Chores im kath. Pfarrheim Tengen

Dienstag, 25. März 2014
15.10 Uhr, Hilzingen, Konfirmandenprojekt Photographie (Hohentwiel-Gewerbeschule 15.30 Uhr) mit Herrn Fehrenbach. Wer mit dem Gemeindebus mitfahren möchte, melde sich bitte im Pfarramt
20.00 Uhr, Hilzingen, Probe Belcanto-Chor
20.00 Uhr, Tengen, Evg. Gemeindehaus, Ökumenische Bibelwoche mit Pfr. Dörflinger und Pfr. Stahlmann
Josefsgeschichten: Josef - Vertrauen in die Zukunft

Donnerstag, 27. März 2014
15.00 Uhr, Hilzingen, Café zum »Guten Hirten«
17.30 Uhr, Hilzingen, Probe Kinderchor mit Andrea Jäckle
Heute Keine Taizéandacht!
Eine Woche vorverlegt auf den 20.3.2014

Freitag, 28. März 2014
10.00 Uhr, Pfr Stahlmann in Stgt auf der Didacta

Sonnabend, 29. März 2014
19.30 Uhr, Hilzingen, Konzertlesung mit Michael Risch (Orgel) und Ulrike Blattert (Lesung)
»Ich ruf zu Dir« - Texte und Musik zur Fastenzeit
Michael Risch ist seit über 30 Jahren Organist an der Stadtkirche Engen und leitet verschiedene Chöre im Hegau. Neben seiner Lehrtätigkeit für die Jugendmusikschule Westlicher Hegau gibt er regelmäßig Konzerte nicht nur an der Orgel, sondern auch auf dem Cembalo. *Ulrike Blatter,* dem breiten Publikum eher durch ihre Krimis bekannt, veröffentlicht schon seit vielen Jahren Lyrik und erhielt Preise, sowie Schreibstipendien für ihr literarisches Schaffen, zuletzt den Anerkennungspreis des Kulturförderkreises Singen-Hegau.

Sonntag Laetare, 30. März 2014
! ACHTUNG ! Umstellung Sommerzeit
Opfer für unsere Gemeinde
09.15 Uhr, Tengen, Gottesdienst
(Liturgieteam: Valentina Biegler / Stahlmann)
10.30 Uhr, Hilzingen, Gottesdienst (Pfr. Stahlmann) mit dem katholischen Kirchenchor unter der Leitung von Guido Oelke

Ich wünsche Ihnen auch im Namen der Ältesten unserer Gemeinden eine frohgemute Woche!
Ihr Pfarrer ***Matthias Stahlmann***

Ökumene

Das SENIORENwerk St. Peter und Paul lädt ein:
Moderne Geriatrie - was verbirgt sich dahinter? - ist Thema des Vortrags von Chefarzt Dr. Gowin aus Singen am **Mittwoch, 26. März 2014,** 14.30 Uhr, im Kirchenkeller. Geriatrie oder Altersheilkunde befasst sich mit den Erkrankungen des alternden oder alten Menschen und ist ein Zweig der Medizin, der immer mehr an Bedeutung gewinnt. Die Bevölkerung wird älter, das wirft nicht nur im sozialpolitischen Bereich neue Probleme auf. Auf einen zahlreichen Besuch dieses für uns alle sicher interessanten Vortrags freut sich die Leitungsgruppe des SENIORENwerks.

Ankündigung vom SENIORENwerk:
Der Brandner Kaspar überlistet den Tod. Als der "Boanlkramer" kommt, um ihn zu holen, macht er ihn mit Kirschgeist betrunken und schwindelt ihm beim Kartenspiel einige weitere Lebensjahre ab. Die Sache wird jedoch im Himmel bekannt, und Petrus duldet keine Abweichungen im göttlichen Schicksalsablauf. Da bleibt dem Boanlkramer nur eine Chance: Er will den Brandner die Freuden der paradiesischen Ewigkeit auf Probe vorkosten lassen.
Zu der Aufführung dieses Volksschauspiels, das sich einmal mit der ewigen Frage um Leben und Tod in Form einer humorvollen irdischen Betrachtungsweise beschäftigt, fährt das Seniorenwerk am **Samstag, 28. Juni 2014,** nach Ötigheim. Karten gibt es bei Richard Kreisel, Tel. 07731/6 64 54, zu 38,- €, Busfahrt eingeschlossen. Auf eine zahlreiche Teilnahme freut sich die Leitungsgruppe des SENIORENwerks.
PS: Auch sonst hat das **SENIORENwerk** einiges zu bieten. Ein Blick in das Jahresprogramm lohnt sich, einzusehen bzw. abzuholen im Pfarrbüro, bei den Mitgliedern der Leitungsgruppe oder bei den Ansprechpartnern in den Ortsteilen.

Seelsorgeeinheit Hohenstoffeln-Hilzingen

St. Blasius Binningen
St. Gallus Duchtlingen
St. Peter u. Paul Hilzingen
St. Laurentius Riedheim mit Filialkirche St. Philippus & Jakobus Schlatt a. R.
St. Mauritius Weiterdingen



Donnerstag der zweiten Fastenwoche, 20.03.2014
18.30 - **Weiterdingen** - KEINE Gottesdienste

19.00 - **Hilzingen** - Komplet (Chorgestühl)

Freitag der zweiten Fastenwoche, 21.03.
17.00 - **Hilzingen** - Rosenkranzgebet im Pfarrer-Geißler-Haus
18.30 - **Riedheim** - Rosenkranzgebet

19.00 - **Riedheim** - Abendmesse mit Frauengemeinschaft
Gedenken: Verstorbene Angehörige der Frauengemeinschaft Riedheim
Z: Pfr. i. R. Konrad Diesch

18.30 - **Schlatt** - Rosenkranzgebet

Samstag der zweiten Fastenwoche, 22.03.
7.00 - **Weiterdingen** - KEINE Gottesdienste

3. SONNTAG DER FASTENZEIT
Sonntag, 23.03.
9.00 - **Weiterdingen** - Eucharistiefeier
Gedenken: Klaus Brütsch u. Eltern, Hans Mayer u. Angehörige, Eugen Greuter u. Angehörige, Luise und Robert Meßmer, Franz u. Joachim Jeck
Z: Pfr. Pfr. J. Schmitt

10.30 - **Binningen** - Eucharistiefeier
Gedenken: Hilde Vogt, Olga Röger u. Eugen Leiber, Rupert Martin und Schwestern
Z: Pfr. J. Schmitt

10.30 - **Hilzingen** - Wortgottesfeier. Kinderkirche.
Leitung: Liturgieteam
Minis: Sophia F., Leonie, Jasmin, Ann-Kathrin Z., Magnus B., Max, Leander, Jonas, Anna, Alina

10.30 - **Hilzingen** - Kinderkirche. Wir beginnen in der Pfarrkirche und sind anschließend im Pfarrer-Geißler-Haus.

16.00 - **Schlatt** - Rosenkranzgebet
17.00 - **Duchtlingen** - Rosenkranzgebet
17.00 - **Weiterdingen** - Rosenkranzgebet

Montag der dritten Fastenwoche, 24.03.
8.00 - **Weiterdingen** - KEINE Stille Anbetung

18.30 - **Binningen** - Rosenkranzgebet
19.00 - **Binningen** - KEINE Abendmesse

Dienstag der dritten Fastenwoche, 25.03.
- Hochfest der VERKÜNDIGUNG DES HERRN
9.00 - **Weiterdingen** - Stille Anbetung vor dem ALLERHEILIGSTEN HERRN JESUS CHRISTUS (Monstranz) bis 18.00 Uhr (entfällt, falls Herr Pfr. Weber weiter erkrankt ist - bitte achten Sie auf das Glockenläuten)

18.30 - **Duchtlingen** - Rosenkranzgebet
19.00 - **Duchtlingen** - Abendmesse (entfällt, falls Herr Pfr. Weber weiter erkrankt ist)

Mittwoch der dritten Fastenwoche, 26.03.
19.00 - **Hilzingen** - Abendmesse
Z: Pfr. J. Schmitt
Minis: Felix K., Adrian B, Yannis, David H., Adrian M.

Donnerstag der dritten Fastenwoche, 27.03.2014
19.00 - **Hilzingen** - Komplet (Chorgestühl)

18.30 - **Weiterdingen** - Rosenkranzgebet
19.00 - **Weiterdingen** - Abendmesse (entfällt, falls Herr Pfr. Weber weiter erkrankt ist - bitte achten Sie auf das Glockenläuten)

Freitag der dritten Fastenwoche, 28.03.
17.00 - **Hilzingen** - Rosenkranzgebet im Pfarrer-Geißler-Haus
18.30 - **Riedheim** - Rosenkranzgebet
18.30 - **Schlatt** - Rosenkranzgebet

19.00 - **Schlatt** - Abendmesse (entfällt, falls Herr Pfr. Weber weiter erkrankt ist - bitte achten Sie auf das Glockenläuten)

Samstag der dritten Fastenwoche, 29.03.
7.00 - **Weiterdingen** - Rosenkranzgebet (entfällt, falls Herr Pfr. Weber weiter erkrankt ist - bitte achten Sie auf das Glockenläuten)
7.30 - **Weiterdingen** - Eucharistiefeier zu Ehren der Muttergottes (entfällt, falls Herr Pfr. Weber weiter erkrankt ist - bitte achten Sie auf das Glockenläuten)
Z: Pfr. St. Weber
Anschließend Gelegenheit zum Empfang des Sakramentes der Versöhnung (Beichte).

12.30 - **Hilzingen** - Trauung eines auswärtigen Brautpaares
Z: Diakon W. Ehinger
Minis: Carina, Julia

ACHTUNG: Umstellung auf Sommerzeit

4. SONNTAG DER FASTENZEIT
Sonntag, 30.03.
9.00 - **Schlatt** - Eucharistiefeier. Familiengottesdienst mit den **Kommunionkindern** (Binningen, Riedheim u. Schlatt a. R.).
Gedenken: Walburga u. Alfred Lehmann
Z: Pfr. J. Schmitt

10.30 - **Hilzingen** - Eucharistiefeier. Familiengottesdienst mit den **Kommunionkindern**.
Gedenken: Alle Lebenden u. Verstorbenen der Seelsorgeeinheit Hohenstoffeln - Hilzingen
Z: Pfr. J. Schmitt
Minis: Adrian F., Adrian P., Vanessa, Maximilian, Tanja, Franziska B., Fiona, Carina, Magnus G., Marc
Anschließend Ausgabe der liturgischen Gewänder für die Hilzinger Kinder im Pfarrer-Geißler-Haus

11.30 - **Hilzingen** - Tauffeier (Ean Binder dos Santos, Hilzingen; Dominik Fath, Radolfzell)
Z: Pfr. J. Schmitt

10.30 - **Weiterdingen** - Eucharistiefeier (entfällt, falls Herr Pfr. Weber weiter erkrankt ist - bitte achten Sie auf das Glockenläuten)
Gedenken: zum Dank
Z: Pfr. St. Weber

17.00 - **Schlatt** - Rosenkranzgebet
18.00 - **Duchtlingen** - Rosenkranzgebet
18.00 - **Weiterdingen** - Rosenkranzgebet

18.00 - **Hilzingen** - Benefizkonzert zu Gunsten der Kirchenrenovierung mit Chören aus Thayngen und Eschenz unter der Leitung von Erich Georg Gagesch.

Mitteilungen

Seelsorgeeinheit Hohenstoffeln - Hilzingen

Hauskommunion vor Ostern in der Seelsorgeeinheit Hohenstoffeln-Hilzingen:
Möchten Sie gerne vor Ostern die Hauskommunion empfangen? Dann melden Sie sich bitte im Laufe der nächsten Woche im Pfarrbüro während den Öffnungszeiten, Tel. 07731-66629.

Heilig Grabkapelle im Fernsehen: Unterwegs im Hegau
Im vergangenen Jahr war ein Kamerateam des SWR einen ganzen Tag vor Ort in der Hl. Grabkapelle. Jetzt werden diese Aufnahmen unseres „Hegau-Kleinodes" im 3. Programm zu sehen sein: Unter dem Titel "Expedition in die Heimat - Unterwegs im Hegau" wird diese Sendung im SWR ausgestrahlt am **Freitag, den 21. März 2014**, 20.15 Uhr, im SWR3.

Das SENIORENwerk St. Peter und Paul lädt ein:
Näheres siehe unter Ökumene

Benefizkonzert „Über Grenzen hinweg!“:
Sonntag, 30.03.2014, 18.00 Uhr, in der St. Peter u. Paul Kirche Hilzingen
Festliche Chöre, Jodlerfestmesse, Alphornklänge, Bläserquartett und Orgel erwarten Sie unter der Gesamtleitung von Erich Georg Gagesch mit dem Kirchenchor St. Maria Thayngen, dem Kirchenchor St. Otmar Eschenz, dem Alphorntrio Echo vom Rhy und dem Bläserquartett Radolfzell und den Solisten:
Annemarie Hofer/Viktor Jud - Jodelsolisten
Maja Moser/Martin Baumann/Erwin Aeberhard - Alphorn
Rebecca Mittner - Sopran
Beatrice Hauser - Mezzosopran
Pater Christoph Maria Hörtner - Tenor
Dietmar Baumgartner / Marc Baumgartner - Trompete
Martin Schäuble/Uwe Friedlein - Horn/Posaune
Teresa Spitteler - Viola
Andrea Jäckle - Orgel
Das ausführliche Programm liegt schon vorab in den Kirchen der Seelsorgeeinheit Hohenstoffeln-Hilzingen aus.
Eintritt ist frei, die gesamte Kollekte ist zu Gunsten der Innenrenovation der Barockkirche St. Peter u. Paul Hilzingen

Ankündigung vom SENIORENwerk:
Näheres siehe unter Ökumene

SEELSORGEEINHEIT Hohenstoffeln - Hilzingen (SE)
Peter-Thumb-Str. 1; 78247 Hilzingen
MitarbeiterInnen und Daten
Leiter: Pfr. Julius Schmitt
Kooperator: Pfr. Stephan Weber
Gemeindereferentin: Simone Meisel
Sekretärinnen: Regina Jentner, Elisabeth Brütsch
Bürozeiten: Hilzingen (für SE, St. Blasius Binningen (Bi), St. Gallus Duchtlingen (Du), St. Peter u. Paul Hilzingen (Hi), St. Laurentius Riedheim (Rh), St. Philippus & Jakobus Schlatt a. R. (Sch), St. Mauritius Weiterdingen (Wtd): Montag bis Donnerstag, 10.00 bis 12.00 - Montag-Nachmittag, 14.30 bis 17.30 Uhr (in den Schulferien nachmittags geschlossen) /
Tel: 07731-66629 / Fax: 07731-181483 /
Mail: sekretariat@kath-hilzingen.de
Sprechzeiten bei Herrn Pfarrer Schmitt:
nach Vereinbarung. Tel: 07731-66629
Sprechzeiten bei Herrn Pfarrer Weber:
nach Vereinbarung. Tel: 07739-227; Fax: 07739-926724 /
Mail: stephan.weber@kath-hilzingen.de
Sprechzeiten bei Frau Gemeindereferentin Meisel:
nach Vereinbarung. Tel: 07731-789567 /
Mail: simone.meisel@kath-hilzingen.de
Katholische Öffentliche Bücherei St. Blasius Binningen:
Die Öffnungszeiten sind: Mittwoch von 18.00 bis 19.00 Uhr (In den Schulferien ist die Bücherei geschlossen!).
Homepage: http://www.kath-hilzingen.de
Bankverbindungen: Volksbank KN-Radolfzell; BLZ 692 910 00; Kto-Nr. 212 4191 25 (**SE**); 212419109 (**Hi**); 212420107 (**Du**); 212419117 (**Rh**); 225682607 (**Sch**) Sparkasse Engen-Gottmadingen; BLZ 692 514 45; Kto-Nr. 5607700 (**Bi**); 8058018 (**Wtd**)

St. Blasius Binningen

Frauengemeinschaft Weiterdingen - Binningen
Terminänderung unserer Jahreshauptversammlung
Näheres siehe unter Weiterdingen

St. Gallus Duchtlingen

Frühschichten in der Fastenzeit
für alle, die ihren Tag einmal bewusst anders beginnen möchten und früh aus dem Bett kommen.
Wir treffen uns dazu um **6 Uhr morgens** in der Kirche zu einem meditativen Morgenimpuls.
Anschließend gibt es gemeinsames Frühstück im Jugendraum, und wie immer braucht dafür nichts mitgebracht zu werden.
Die Schüler, die um 7.06 Uhr auf den Bus müssen, bringen am besten gleich ihre Schulsachen mit.
Termine:
Kinder und Jugendliche: Freitag, 28.03., und Freitag, 11.04.
Erwachsene: Mittwoch, 02.04.14.

St. Peter u. Paul Hilzingen

Donnerstag, 20.03.2014: Komplet in der St. Peter u. Paul Kirche in Hilzingen
Wir möchten in der Fastenzeit jeden Donnerstag, 19.00 Uhr, die Komplet, das Abendgebet der Kirche, feiern. Wir versammeln uns im Chorgestühl. Sie sind eingeladen, diese Gebetsform für sich wieder zu entdecken oder neu zu entdecken.

Benefizkonzert „Über Grenzen hinweg!“: Sonntag, 30.03.
Näheres siehe unter Seelsorgeeinheit

St. Laurentius Riedheim

Frauengemeinschaft Riedheim: 21. März 2014
19.00 Uhr Abendmesse mit Gedenken an unsere verstorbenen Mitglieder. Anschließend Jahreshauptversammlung im Gasthaus Sonne.
Herzliche Einladung an alle Frauen

Frauengemeinschaft Riedheim: Samstag, 05. April 2014, “Pilgern auf Badisch”, das ist unser Angebot für den Monat April. Wir wandern zwischen Vulkanen und Kapellen zu einsamen Höfen. Die Tour, incl. Programm dauert ca. 6 Stunden, die Wanderstrecke beträgt ca. 14 km, und das alles kostet 10,00 Euro. Abschluss im Laurentiushof (Mahlzeit nicht im Preis enthalten).
Wer Interesse an dieser spannenden “Pilgerreise” hat, melde sich bitte bis spätestens 28. März 2014 bei Annemarie, Tel. 07739-676, an.
Herzliche Einladung an alle Frauen.

St. Mauritius Weiterdingen

Frauengemeinschaft Weiterdingen - Binningen
Terminänderung unserer Jahreshauptversammlung
Die diesjährige Jahreshauptversammlung mit Termin **Donnerstag, 27. März 2014,** wie im Jahresprogramm aufgeführt, entfällt.
Wir verschieben die Versammlung auf den Herbst 2014.
Der genaue Termin wird noch rechtzeitig bekannt gegeben.

»Drachenläufer«

Open Air-Theater mit Live-Musik auf Sportplatz

Hilzingen. Die Christliche Schule im Hegau präsentiert morgen, Freitag, 21. März um 19 Uhr auf dem Sportplatz Hilzingen das Freilufttheater »Drachenläufer - es gibt eine Möglichkeit, es wieder gut zu machen«, frei nach dem Bestseller von Khalad Hosseini, aufgeführt von SchülerInnen der Jahrgangsstufe acht bis zehn der Christlichen Schule im Hegau.

Als Jungen waren Amir und Hassan unzertrennliche Freunde - bis eine schicksalsschwere Tat die beiden auseinander riss. Jahre später begibt sich Amir auf eine gefährliche Reise, um das Unrecht der Vergangenheit wieder gut zu machen. Er rehabilitiert sich auf Wegen, die er nie in Betracht gezogen hätte und zeigt schließlich das Äußerste an Mut und Hingabe.

Der Eintritt kostet 5 Euro für Erwachsene und 3 Euro pro Kind. Für weitere Auskünfte steht das Sekretariat der Schule, Tel. 07731/794977 oder unter poststelle@cs-hegau.schule.bwl.de gerne zur Verfügung. Nähere Infos zur Schule erhält man auch unter www.cs-bodensee.de.



Respekt und Höflichkeit sind wichtige Gebote im traditionellen Karate. Ab Freitag, 4. April, beginnt ein Anfängerkurs für Kinder und Jugendliche in der Hegauhalle in Hilzingen. Trainer der Karate-Abteilung Hilzingen ist Frank Ostermann (5. Dan). Nähere Informationen unter Telefon 07733/3324 oder 0172-7632416 sowie email frank-ostermann@arcor.de.

Sportlicher Erfolg trägt den FC Hilzingen

Kunstrasensportplatz ist größter Wunsch

Hilzingen. In einer harmonisch verlaufenen Jahreshauptversammlung am Freitag, 14. März, konnte der Vorsitzende Alfred Ptak im nahezu vollen Clubhaus des FC auf ein erfolgreiches und spannendes Vereinsjahr zurückblicken. Mit 20 Mannschaften nimmt der FC Hilzingen am Spielbetrieb teil. 15 Jugendmannschaften, drei aktive Herrenmannschaften, eine Frauenmannschaft sowie eine AH-Mannschaft zeugen von einem interessanten und umfangreichen Vereinsleben. Mit 26 Trainern im Jugendbereich werden circa 250 Jugendliche trainiert, betreut und gefördert.

Dass diese Aufgabe nicht immer ganz einfach ist, davon berichtete der Jugendleiter Manfred Graf. Es fehlen immer wieder qualifizierte Trainer und Ausbilder, um diese reizvolle Aufgabe zu lösen. Der Spielausschussvorsitzende Dietmar Egle konnte von den Aktiven nur Positives berichten. Die erste Mannschaft nimmt Kurs auf die Landesliga, die zweite strebt den Aufstieg in die Kreisliga A an, und die dritte Mannschaft liegt nur wenige Punkte hinter dem Tabellenführer. Diese Erfolge gründen auf einer kontinuierlich gewachsenen Kameradschaft unter allen Mannschaften. Das »Miteinander« anstelle von materiellen Sehnsüchten sei laut Bericht des Vorsitzenden Alfred Ptak die eigentliche Wiege des Erfolgs. Dazu gehören Menschen, die etwas bewegen wollen, aber auch Disziplin und Ehrgeiz, wie sie von den erfolgreichen Trainern der Aktiven immer wieder gefordert und vorgelebt würden.

Der Erfolg der Aktiven spiegelt sich auch im Kassenbericht von Hubert Restle wider. Der Verein konnte seine Finanzen weiter konsolidieren und den Schuldenstand auf einen Restbetrag von rund 6.000 Euro reduzieren. Dies wurde geschafft, obwohl teure Reparaturen am Clubheim notwendig wurden.

Bei der Entlastung der Vorstandschaft versprach Bürgermeister Rupert Metzler den Mitgliedern, dass in den nächsten Wochen und Monaten die Planung eines neuen Kunstrasenplatzes vorangetrieben werde. Hierzu habe der Gemeinderat bereits »grünes Licht« gegeben. Dass die Notwendigkeit bestehe, für die Gesamtgemeinde einen solchen Allwetterplatz zu bauen, sei bei der großen Anzahl der Übungsstunden auch von der Verwaltung erkannt worden. Nutzen davon haben nicht nur der FC Hilzingen, sondern auch der SV Riedheim, der SC Weiterdingen und der SV Schlatt/Randen.

Siegfried Schätzle erhielt die Silberne Ehrennadel des Vereines. Zu neuen Ehrenmitgliedern wurden Rudolf Kern, Johann Straub und Axel Dietrich ernannt.

Sportnachrichten

TV Duchtlingen

Jahreshauptversammlung

Duchtlingen. Der Turnverein Duchtlingen lädt zu seiner diesjährigen Jahreshauptversammlung morgen, Freitag, 21. März, um 20 Uhr im alten Rathaus in Duchtlingen ein.

Tagesordnung

1. Begrüßung
   a) Eröffnung
   b) Turnerlied
2. Totenehrung
3. Tätigkeitsberichte der Vorstände mit Bericht des Schriftführers
4. Kassenbericht
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Entlastung Vorstandschaft
7. Ehrungen
8. Neuwahlen
   - Geschäftsführender Vorstand für den Bereich Öffentlichkeit und Verwaltung
   - 1 Beisitzer/-in
   - 1 Kassenprüfer/-in
9. Verschiedenes
10. Wünsche und Anträge.

Der TVD freut sich auf ein zahlreiches Erscheinen der Mitglieder und Freunde.

Schwarzwaldverein Tengen

Jahreshauptversammlung

Hegau. Morgen, Freitag, 21. März, findet um 19:30 Uhr im Gasthaus »Zur Frohen Einkehr« in Tengen die Jahreshauptversammlung des Schwarzwaldvereins Tengen statt. Hierzu sind alle aktiven und passiven Mitglieder sowie Freunde und Gönner des Vereins herzlich eingeladen.

Am Sonntag, 23. März, findet die **Wanderung** »Der meistbesuchte Hegauberg - Vom Staufen aus um den Hohentwiel herum« statt. Treffpunkt ist um 13.30 Uhr an der Randenhalle und um 13.50 Uhr am Parkplatz Edeka in Hilzingen (geändert). Die Führung hat Horst Köller, Tel. 07739/249. Gäste sind wie immer herzlich willkommen.

FC Hilzingen

Vorschau

Freitag, 21. März

18.15 Uhr, C-Junioren SG Riedheim II - SC Konstanz-Wollmatingen III; 19 Uhr, A-Junioren SG Hilzingen - SG Bankholzen/Moos.

Samstag, 22. März

10.30 Uhr, E-Junioren FC Hilzingen III - FC Öhningen-Gaienhofen II; 10.45 Uhr, E-Junioren SV Hausen a.d.Aach - FC Hilzingen; 11 Uhr, E-Junioren, SC Weiterdingen - FC Hilzingen II; 11 Uhr, C-Junioren DJK Konstanz - SG Riedheim; 11 Uhr, C-Juniorinnen SG Riedheim - Centro Port. Singen; 13 Uhr, B-Juniorinnen SC Konstanz-Wollmatingen - SG Hilzingen; 13.30 Uhr, D-Junioren SG Hilzingen - SG Gailingen; 14 Uhr, Kreisliga B Herren FC Hilzingen II - SV Volkertshausen II; 16 Uhr, Bezirksliga FC Hilzingen - FC Radolfzell II.

Sonntag, 23. März

13 Uhr, Kreisliga C Herren FC Hilzingen III - SG Heudorf/Honstetten II.

SV - Leichtathletik

Vierter Platz für Meßmer

Hilzingen. Bei den diesjährigen Deutschen Cross-Meisterschaften im niedersächsischen Löningen ging es für die 85 Teilnehmer in der Altersklasse U20 über 6,2 Kilometer. Zwei Läufer mit äthiopischen Wurzeln machten zwar den Sieg unter sich aus, aber in der anfangs siebenköpfigen Verfolgergruppe war der Hilzinger Dennis Meßmer (LG farbtex Nordschwarzwald) mit dabei.

Patrick Karl (TV Ochsenfurt) erwies sich schließlich als der beste Taktiker und sicherte sich im Schlussspurt in 20:08 Minuten den dritten Platz, zwei Sekunden vor Dennis, der mit dem vierten Rang aber seine bisher beste Platzierung bei Deutschen Cross-Meisterschaften erreichte. Herzlichen Glückwunsch zu dieser Spitzenplatzierung.

SC Weiterdingen

Jahreshauptversammlung

Weiterdingen. Der Sport-Club Weiterdingen hält am Freitag, 28. März, um 20 Uhr im Gasthaus »Lander« die Jahreshauptversammlung ab. Hierzu sind alle aktiven Vereinsmitglieder, Ehrenmitglieder, Freunde und Gönner des Vereins eingeladen.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Bericht des Schriftführers
4. Bericht des Kassenwarts
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Berichte der Übungsleiter und Trainer
7. Bericht des Vorsitzenden
8. Entlastungen
9. Wahlen
10. Ehrungen
11. Terminvorschau 2014
12. Wünsche und Anträge.

SG Riedheim/B-Jugend

Erfolglos gegen Konstanz

Riedheim. Der Tabellenführer DJK Konstanz bestimmte von Anfang an auf dem Kunstrasenplatz das Spiel. Durch einen Konter in der achten Minute erzielte Nico Seifert nach schönem Zuspiel von Pascal König die 1:0-Führung.

Der Gegner erhöhte den Druck und konnte in der 33. Minute ausgleichen. Nach der Pause bekam die DJK einen Strafstoß zugesprochen, den Ersatztorhüter Timi Mayer mit einer Glanzparade parierte. Nach 58 Minuten erzielte der Gegner die 2:1-Führung und blieb bis zum Schluss die bessere Mannschaft.

Tennisclub

Herrichten der Platzanlage

Hilzingen. Am kommenden Samstag, 22. März, würde sich Platzwart Ecke Bohn sehr freuen, einige Helfer bei der Vorbereitung auf die Freiluftsaison begrüßen zu dürfen. Beginn der Arbeiten ist ab 9 Uhr.

Bei ungünstiger Witterung wird der Einsatz um eine Woche verschoben.

Derby bleibt ohne Sieger

FCH baut Vorsprung auf Verfolger Salem dennoch aus

Hilzingen. Vor einer stattlichen Zuschauerkulisse in Worblingen kam sofort ein Spitzenspiel-Flair zwischen dem Tabellenführer und dem Tabellenfünften auf. Der Gast aus Hilzingen erwischte wie schon eine Woche zuvor in Tengen einen perfekten Start in die Partie. Die erste sich bietende Möglichkeit nutzte Dukart eiskalt zum 0:1. Lisanti leistete mit einem feinen Pass in die Schnittstelle exzellente Vorarbeit.

Die Hausherren hatten danach phasenweise ein leichtes spielerisches Übergewicht. Glück hatte der FCH dann in der Folge, als Heller im Strafraum zu Fall kam, der Pfiff des Schiedsrichters jedoch ausblieb. Auf Seiten der Warnick-Elf hätte Dukart beinahe auf 0:2 erhöhen können, doch nachdem er den Torwart bereits umkurvt hatte, wurde sein Schuss noch vor der Linie von einem SVW-Spieler geklärt. Auf der anderen Seite hatte der Landesligaabsteiger aus Worblingen Pech, als man nach einem Eckball zum Kopfball kam, jedoch nur die Unterkante der Latte traf. Die zweite hochkarätige Torchance für den SVW konnte Müller mit einer glänzenden Parade vereiteln.

Nach dem Seitenwechsel übernahm das Team aus Hilzingen mehr und mehr die Initiative. In der 59. Spielminute dezimierte sich die Heimelf dann durch eine Notbremse. Nach einem Konter wurde Omeragic deutlich im Strafraum gefällt, der Unparteiische entschied jedoch lediglich auf Freistoß.

In der letzten halben Stunde folgte ein offener Schlagabtausch, bei dem der FCH einige Kontermöglichkeiten ungenutzt ließ und der SVW trotz Unterzahl ebenfalls auf den Ausgleich drängte. Sinnbildlich für die zuvor guten Möglichkeiten der Worblinger nach Standards führte eine Ecke in der 73. Minute zum 1:1. Fiore kam am langen Pfosten zum Kopfball, und Agostinho konnte den Ball erst hinter der Linie retten.

In der Schlussviertelstunde versuchte der FCH nochmals das Spiel für sich zu entscheiden, aber außer einer guten Aktion vom eingewechselten Greco sprang nichts Zählbares mehr heraus, und so blieb es bei einem unter dem Strich leistungsgerechten Remis. Aufgrund des überraschenden Ausrutschers des Tabellenzweiten RW Salem (Tabellendritter TSV Aach-Linz) konnte der Vorsprung sogar noch auf sechs Punkte (zehn Punkte) ausgebaut werden.

Somit ist die Warnick-Elf weiterhin voll auf Kurs und könnte mit einem Heimerfolg am kommenden Samstag um 16 Uhr gegen den FC Radolfzell 2 vorlegen, bevor es am darauffolgenden Tag zum Spitzenspiel zwischen dem TSV Aach-Linz und RW Salem kommt.

Am kommenden Samstag, 22. März, greift um 14 Uhr auch die zweite FCH-Mannschaft wieder im Heimspiel gegen den SV Volkertshausen 2 in das Spielgeschehen ein, während die dritte Mannschaft am Sonntag um 13 Uhr zu Hause ihr erstes Spiel 2014 bestreiten wird.

SV Riedheim

Generalversammlungen

Riedheim. Der Sportverein Riedheim lädt alle aktiven und passiven Mitglieder sowie Freunde und Gönner des Vereins zur Generalversammlung am Freitag, 11. April, um 20 Uhr, in das Clubheim des SV Riedheim ein.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Bericht des Schriftführers
4. Kassenbericht
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Berichte der einzelnen Abteilungen
7. Bericht des Vorsitzenden
8. Entlastung der Vorstandschaft
9. Neuwahlen
10. Ehrungen
11. Vorschau
12. Wünsche und Anträge

Ebenfalls am 11. April findet bereits um **19 Uhr die Generalversammlung des Fördervereins** des SV Riedheim statt.

Turnverein Duchtlingen

Montagskurse fallen aus

Duchtlingen. Am kommenden Montag, 24. März, fallen die Kurse »Rücken-Fitness« und »Frauengymnastik« aus.

Am Montag, 31. März, geht es wie gewohnt weiter.

Studienkreis
Profi-Nachhilfe für alle!
Nachhilfe mit Geld-zurück-Garantie
Jetzt 4 Stunden gratis testen!
Studienkreis Singen
Hegaustraße 20, 0 77 31/6 13 46
Rufen Sie uns an: Mo–So 7–22 Uhr

Gastfamilien gesucht!

Französische Schüler auf Klassenfahrt suchen im April/Mai nette Gastfamilien für 3 - 4 Nächte. Die Schüler nehmen an organisierten Tagesprogrammen teil. Es werden immer **mindestens** zwei Schüler pro Familie untergebracht. Aufwandsentschädigung: **18,50 Euro**/pro Tag und Schüler. Nähere Auskunft über Termine: C. Hamadi, Tel. 07731/975787

unsere Öffnungszeiten sind: Di - Sa 9.00 - 12.30 Uhr
Di, Do, Fr 14.30 - 18.00 Uhr
PHOTO STUDIO POST
Hauptstraße 13
78234 Engen
07733/5412
Passfotos nur 9,99 € zum sofort mitnehmen
Bewerbungsfotos ab 15.99 € zum sofort mitnehmen
Sofortdruck in 3 Größen in bester Qualität
Rahmen stark reduziert wegen Sortimentswechsel

Hospizverein

Tag für jung Verwitwete

Hegau. Den Partner oder die Partnerin in (zu) jungen Jahren zu verlieren, ist eine schmerzliche Erfahrung. In Zeiten, in denen Beruf, Kinder, Hausbau und mehr Vorrang haben, finden Betroffene selten ihresgleichen im Freundes- und Bekanntenkreis.

Daher bietet der Hospizverein Konstanz zusammen mit dem Hospizverein Singen und Hegau wieder einen begleiteten Tag für jung(e) Verwitwete am Sonntag, 13. April, von 10 bis 16 Uhr im Haus am Park, Hospiz Konstanz, Talgartenstraße 4, an. Der Tag wird geleitet von Elke Hutzenlaub (Hospiz Konstanz) und Sonja Brüstle-Müller (Hospizverein Singen und Hegau).

Sich kennen lernen, sich austauschen und die eigene Situation reflektieren stehen an diesem Tag im Mittelpunkt. Die Teilnahme ist kostenlos.

Nähere Info und Anmeldung (bis 1. April) unter Tel. 07531/ 69138-0 oder Email: trauer@hospiz-konstanz.de.

Ambulanter Pflegedienst HOLEWA
Mehr als nur Pflege!
St. Georg-Str.1
78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 31 / 97 61 62

Rotes Kreuz

Altkleider-sammlung

Hegau. Am Samstag, 29. März, findet im Landkreis Konstanz eine Altkleidersammlung des Deutschen Roten Kreuzes statt. Falls ein Haushalt keinen Altkleidersack erhalten haben sollte, kann die Spende auch gebündelt in blauen Säcken oder in Karton bereitgestellt werden. Textilspenden sind wie Geld-, Sach- oder andere Spenden für das Rote Kreuz gleichermaßen wichtig. Die Kleiderspende bitte bis zum Sammeltag zurückhalten. Abholung ist ab 8.30 Uhr. Gesammelt werden: tragbare Kleidung, Wäsche, Strickwaren, Hüte und Heimtextilien aller Art sowie Schuhe (bitte paarweise).

Blasmusikverband Bezirk Randen

Generalversammlung

Hegau. Der Blasmusikverband Bezirk Randen lädt alle Mitglieder, Freunde und Gönner zur Generalversammlung am Mittwoch, 26. März, 20 Uhr ins Gemeinschaftshaus Kommingen ein.

Tagungsordnung:

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Rechenschaftsbericht
4. Kassenbericht
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Bericht Bezirksdirigentin
7. Entlastung
8. Wahlen
9. Info Bezirksmusikfest Kommingen
10. Wünsche und Anträge.

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Hilzingen, Telefon 0 77 31/38 09-0, Telefax 0 77 31/38 09-30, homepage: www.hilzingen.de
Verantwortlich für den amtlichen Inhalt und andere Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung Hilzingen ist Bürgermeister Rupert Metzler oder sein Vertreter im Amt.
Für den übrigen Inhalt Info Kommunal Verlag s.u.
Redaktionsschluss: montags, 11.00 Uhr (Änderungen werden im Gemeindeblatt angekündigt). Sofern möglich, bitte die Pressemitteilungen per E-Mail unter gemeinde@hilzingen.de oder per Diskette im Rathaus Hilzingen (Briefkasten oder Zimmer 21) abgeben.
Gesamtherstellung, Beratung/Annahme von Anzeigen, Abonnement: Info Kommunal Verlag + Drucksachenservice, Jahnstraße 40, 78234 Engen, Tel. 0 77 33/9 72 30, Fax 0 77 33/9 72 31,
E-Mail: info-kommunal@t-online.de
Druck: Fischer-Druck, Radolfzell-Böhringen

Führerschein weg, und nun?

Hilfe bei der Vorbereitung zur MPU

Hegau. Wenn der Führerschein zum wiederholten Male abgenommen wurde oder ein Blutalkoholgehalt von mindestens 1,6 Promille gemessen wurde, ist die Wiedererteilung des Führerscheines mit einer Medizinisch-Psychologischen Untersuchung (MPU) verbunden. Dort wird nach der Hintergrundproblematik des Alkoholkonsums gefragt - und diese wird von den Gutachtern auch grundsätzlich unterstellt. Ohne eine intensive Auseinandersetzung damit bestehen nur geringe Chancen, den Führerschein zurückzubekommen.

Gerade hier kann die Fachstelle Sucht, deren Träger der Baden-Württembergische Landesverband für Prävention und Rehabilitation ist, eine große Hilfe sein. In ausführlichen Beratungs- und Abklärungsgesprächen in der Fachstelle Sucht in Singen und in der Außenstelle Radolfzell überprüfen die therapeutischen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, ob eine Alkoholabhängigkeit oder ein gravierender Alkohomissbrauch vorliegen. Erst dann werden weitere therapeutische Schritte vereinbart oder an andere Institutionen weitergeleitet.

Das erste Beratungsgespräch, wenn es um die MPU geht, ist kostenfrei.

Weitere Infos unter Tel. 07731/912400 oder fs-singen @bw-lv.de.

Leichter Rückgang der Arbeitslosigkeit

Mehr als 4.000 offene Stellen im Agenturbezirk

Hegau. Die Arbeitslosigkeit im Bezirk der Agentur für Arbeit Konstanz-Ravensburg hat im Februar leicht abgenommen. Im gesamten Agenturbezirk waren 14.855 Frauen und Männer arbeitslos gemeldet, 327 weniger als im Vormonat. »Wir liegen mit dieser Entwicklung im landesweiten Trend. Offenbar erwarten die Unternehmen eine positive Geschäftsentwicklung, sodass vermehrt Einstellungen vorgenommen werden. Wir rechnen damit, dass sich dieser Einfluss im Laufe des Jahren noch stärker bemerkbar machen wird«, so Jutta Driesch, die Vorsitzende der Geschäftsführung der Arbeitsagentur. Die Arbeitslosenquote lag im Februar bei 3,6 Prozent (minus 0,1 Prozentpunkte zum Vormonat). Die Region Konstanz-Ravensburg bleibt damit abermals deutlich unter dem landesweiten Schnitt von 4,2 Prozent.

Der deutlichste Rückgang war bei Männern und Frauen über 50 Jahre (minus 75/minus 1,4 Prozent) sowie bei Langzeitarbeitslosen (minus 67/minus 1,9 Prozent) zu verzeichnen. Unternehmen und Verwaltungen informierten die Arbeitsagentur im Februar über 1.495 neue, offene Stellen, 321 mehr als im Vormonat. Im gesamten Agenturbereich waren insgesamt 4.103 Stellen unbesetzt. Die größte Zahl an offenen Stellen findet sich derzeit in folgenden Berufsfeldern: Produktion, Fertigung, Rohstoffgewinnung: 1.598 Handel; Vertrieb, Tourismus, Kaufmännische Dienstleistungen: 655; Gesundheit, Soziales, Lehre und Erziehung: 584; Verkehr, Logistik, Schutz und Sicherheit: 383; Bau, Architektur, Gebäudetechnik: 356.

Im Landkreis Konstanz gab es 6.685 Arbeitslose (3.100 Frauen, 3.585 Männer), minus 231 zum Vormonat Arbeitslosenquote im Februar: 4,6 Prozent, davon SGB II: 3.694 Menschen, minus 95 zum Vormonat.

Die Zahlen für Februar zeigen, dass der Arbeitsmarkt in Bewegung ist. Es meldeten sich 3.451 Menschen (neu oder erneut) arbeitslos. 3.779 Frauen und Männer meldeten sich aus der Arbeitslosigkeit ab.

VdK-Sozialverband

Sprechtage

Hegau. Die nächsten Sprechtage des Sozialverbandes VdK finden jeden Dienstag von 9 bis 15.30 Uhr und jeden Donnerstag von 9 bis 12 Uhr in der VdK-Geschäftsstelle Radolfzell, Bleichwiesenstraße 1/1. statt Der Sprechtag am 17. April entfällt. Der Sprechtag in Konstanz ist am Mittwoch, 2. April, von 8.30 bis 12 Uhr in der Geschäftsstelle des VdK-Ortsverbandes Konstanz, Kreuzlingerstraße, Eingang über Scheffelstraße. Termine bitte nur nach Vereinbarung (Telefon 07732/92360). Beraten wird in sozialrechtlichen Fragen, im Schwerbehindertenrecht, der gesetzlichen Unfall-, Renten-, Kranken- und Pflegeversicherung. Nähere Infos in der Geschäftsstelle Radolfzell, Tel. 07732/92360.

Landratsamt Konstanz

Keine Angst vor Hefeteig

Hegau. Der Umgang mit Hefe, die Herstellung von süßem und salzigem Hefeteig und das Formen zu verschiedenen Gebäckstücken werden bei diesem Workshop unter Leitung von Christa Schlageter gezeigt.

Die Veranstaltung findet morgen, Freitag, 21. März, von 14 bis 17 Uhr in der Schulküche der Fachschule für Landwirtschaft in Stockach, Winterspürer Straße 25, statt.

Lebensmittelkosten werden umgelegt.

Bitte Schürze und Behälter für die Gebäckstücke mitbringen.

Um Anmeldung wird gebeten bei Christa Schlageter, Tel. 07531/800-2941 oder E-Mail christa.schlageter@LRAKN.de.

Fenster ▪ Haustüren ▪ Insektenschutz
Telefon: 07736 – 202 78250 Tengen-Büßlingen
www.fenstertechnik-lauber.de
Fenstertechnik Benno
LAUBER
Inh. Patrick Lauber

Apotheken-Notdienst

Fr. 21.03. Apotheke Sauter Singen, Ekkehardstr. 18, Telefon 07731/63035
Sa. 22.03. Haydn-Apotheke Radolfzell, Konstanzer Str. 75, Telefon 07732/910050
So. 23.03. Central-Apotheke Singen, Hegaustr. 26, Telefon 07731/64317
Mo. 24.03. Höri-Apotheke Öhningen-Wangen, Hauptstr. 53, Telefon 07735/3197
Wasmuth-Apotheke Mühlhausen-Ehingen, Schloßstr. 40, Telefon 07733/5152
Di. 25.03 Hohentwiel-Apotheke Singen, Hegaustr. 14, Telefon 07731/905680
Mi. 26.03. Ratoldus-Apotheke Radolfzell, Schützenstr. 2, Telefon 07732/4033
Do. 27.03. Marien-Apotheke Singen, Rielasinger Str. 172, Telefon 07731/21370

Notrufe

Polizei	110
Feuerwehr + Rettungsdienst	112
Polizeiposten Gottmadingen	07731/1437-0

*****

Ärztlicher Notfalldienst:	
an Wochenenden und Feiertagen	01805/19292-350
Hegau-Klinikum Singen	
(Krankenhaus)	07731/89-0
Krankentransport	1 92 22 (ohne Vorwahl)
Zahnärztliche Notrufnummer	0180/3 222 555-25

*****

Gasversorgung,	
Thüga Energienetzte GmbH	
Industriestr. 7, 78224 Singen,	07731/1480-0
Störungsrufnummer	0800 775 000 7
Stromversorgung	
Energie-Dienst Netze GmbH	
(für alle Ortsteile außer Schlatt a. R.)	
Stördienst	07623/921818
E-Werk Kanton Schaffhausen	
Verwaltung Schaffhausen	0041/52/6 33 55 55
Zweigstelle Worblingen	07731/14766-0
Störungsdienst:	0041/52/6 24 43 33
Wasserversorgung	
während der Dienststunden,	07731/38 09-27
nach Dienstschluss	0171/2 88 18 82
Abwasser	07731/3809-27
nach Dienstschluss	0176/61143148
Wärmeversorgung	
während der Dienststunden	07731/38 09 17
nach Dienstschluss	0171/2 88 18 82
Forst-Revierleiter Werner Hornstein	07531/8003501

*****

Aids-Hilfe Konstanz e. V.	
Außenstelle Singen:	07731/6 84 21
Arbeiterwohlfahrt Gottmadingen	07731/7 31 47
Einsatzleitung der Dorfhelferinnen	
Gabi Bruderhofer	07734/934355
Dorfhelferinnenstation	
der Sozialstation Hegau-West	07734/934355
Drogenberatungsstelle Singen	07731/6 14 97
Frauenhaus Singen e. V.	07731/3 12 44
Giftnotruf Freiburg	0761/1 92 40
Kinderschutzbund	
Singen-Radolfzell	07731/2 67 49
Krebskrankenhilfe	07771/17 16
Sozialstation Hegau-West e. V.	
St. Georg-Str. 5, Gottmadingen,	07731/97 04-0
Wohngift-Telefon	0800/7293600
Hospitzverein Singen und Hegau e.V.	
Im Gambrinus,täglich	07731/31138
Sozialpflegerischer Dienst e. V.	
Singen	07731/29992
Johanniter-Unfall-Hilfe e. V.	
Pflegedienst	07731/9983-0

Abfluss verstopft ?
Abfluss-Technik Lohner GmbH
Steißlingen 0 77 38 / 93 83 55
Singen* 0 77 31 / 92 66 20
Radolfzell* 07732 / 823 57 44
* Kostenlose Anrufweiterschaltung zum Geschäftssitz Steißlingen

INFO Kommunal
Verlag + Drucksachenservice
Gemeindeblatt Hilzingen
Jahnstraße 40 • 78234 Engen
Tel. 07733/97230 • Fax 97231
info-kommunal@t-online.de
Mo - Fr 9 - 12 Uhr + 14 - 18 Uhr
außer Mittwochnachmittag

Oßwald WOHNBAU GMBH

78247 Hilzingen - Riedheim, Alemannenstr. 8
Telefon 0 77 39 / 16 13, Telefax 0 77 39 / 12 09
E-mail: osswald-wohnbau@t-online.de
www.osswald-wohnbau.de

Wir erstellen
Einfamilien-, Doppel-, Reihen- und Mehrfamilienhäuser.
Individuell geplant in schlüsselfertiger Massivbauweise.



Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne!

Richter & Nickel
SCHORNSTEINTECHNIK
Kaminsanierungen aller Art
Edelstahlschornsteine • Kaminaufmauerungen
Breiter Wasmen 17 • 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 8 68 20 • Fax 0 77 31 / 86 82 99

Tore direkt vom Hersteller
Rolltore, Sektionaltore, Kipptore, Industrietore
Pfullendorfer® TOR-SYSTEME
www.pfullendorfer.de
Ihr Fachberater vor Ort:
Herr Florian Bohler
Telefon 01 71 / 777 45 41
f.bohler@pfullendorfer.de

(UN)ENDLICH GUT LAUFEN
wolky
Designed for walking
Spüren Sie den wolky-Komfort



Gehen wie auf Wolken
Ehinger Gesunde Schuhe
78224 Singen
Hauptstraße 42
Tel. 07731/62540

Privater Automarkt
Neureifen ab 20,- € !
zuzügl. Montage, Wuchten, Altreifen
Anhängerkupplungen für jedes Fahrzeug ab € 105,- zuzügl. Montage
Inspektionen aller Pkws
Kfz-Czemmel
PKW An- und Verkauf
78244 Gottmadingen, Hauptstraße 82,
ehemals Ford-Emminger
Tel. 0 77 31 / 7 43 44 oder 0160 / 92 36 46 05
Privater Automarkt
Privater Automarkt
Privater Automarkt

K&M LUIBRAND
GmbH & Co. KG
Fuhr- und Baggerbetrieb



☑ Abbruch
☑ Baugruben
☑ Recycling

Carl-Benz-Straße 14 78244 Gottmadingen
Tel. 07731 - 7913740 Fax 07731 - 7913741
k-m_luibrand@gmx.de

Ruhiger schlafen!
Automatische Haustechniksysteme schützen vor Einbruch



Anwesenheitssimulation durch Rollladen- und Lichtautomatik
KELLHOFER
Sonnenschutz – Rollladen – Fenster
Stockholzstr. 11 Fon: 07731 799530 info@kellhofer.de
78224 Singen Fax: 07731 7995322 www.kellhofer.de